TORIKO

shonenjump.com

PANINI COMICS | PLANET manga

4

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

Estou fazendo o possível para comer mais verduras... E também para mastigar a comida no mínimo cem vezes antes de engolir (pena que o sabor não dura tanto). Também parei com o hábito de comer lámen após uma cervejinha.

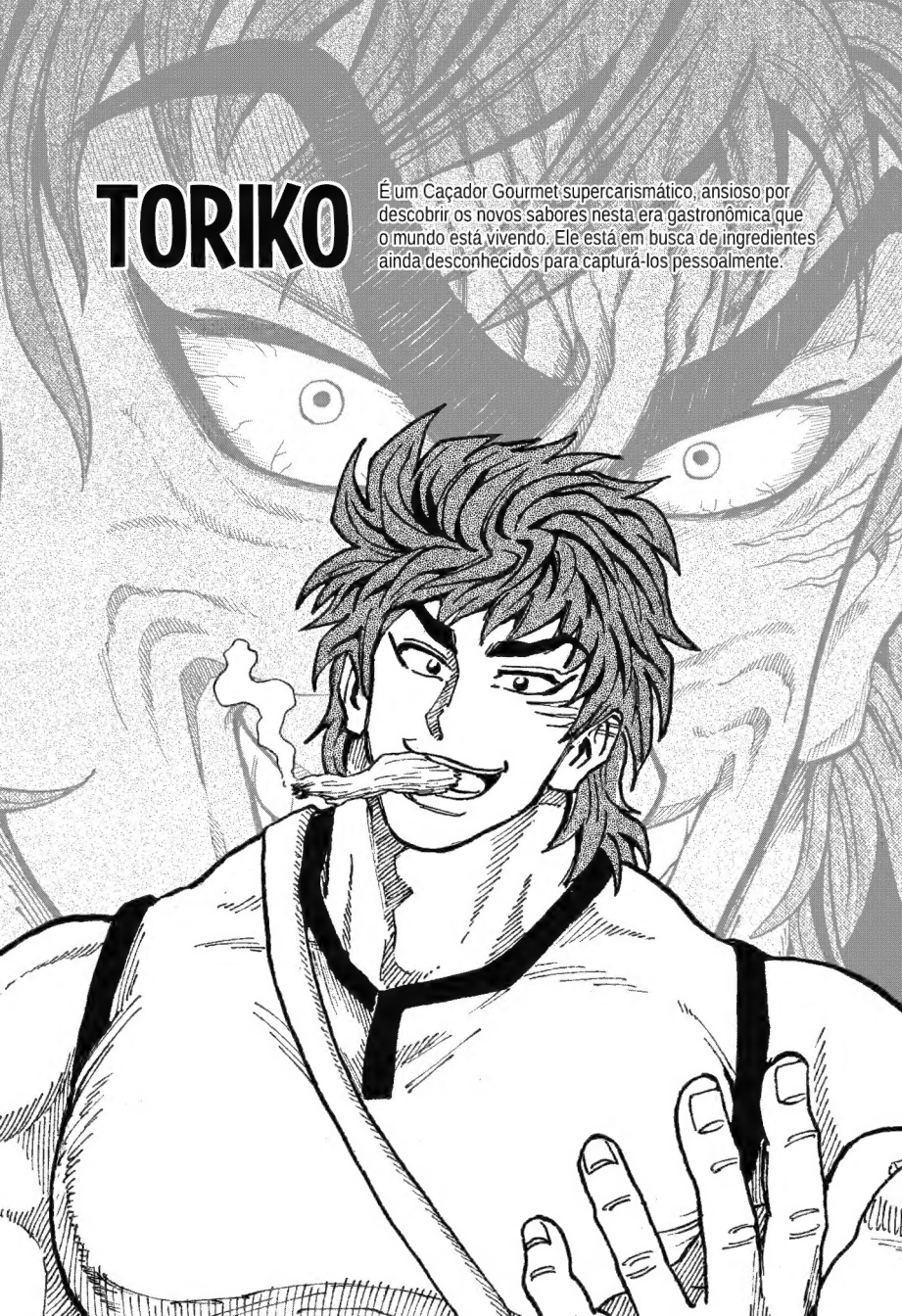
Todo esse esforço deu resultado e consegui emagrecer um pouco. Atualmente, estou pesando 71 kg. Só faltam 7 kg para atingir o meu objetivo!!

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

TORIKO

4

MITSUTOSHI
SHIMABUKURO


TORIKO
É um Caçador Gourmet supercarismático, ansioso por descobrir os novos sabores nesta era gastronômica que o mundo está vivendo. Ele está em busca de ingredientes ainda desconhecidos para capturá-los pessoalmente.

Resumo dos volumes anteriores

Estamos na Era Gourmet! Komatsu, o chef de um hotel afiliado à I.G.O. (International Gourmet Organization), se impressionou ao ver o Caçador Gourmet, Toriko, capturar feras perigosas, e resolveu acompanhá-lo em sua jornada em busca do Full-Course Menu perfeito para adquirir novos conhecimentos e aperfeiçoar sua culinária.

KOMATSU
Chef do Hotel Gourmet. Ele tem Toriko como um ídolo.

Durante a caçada à Baleia-Baiacu, Toriko, Komatsu e o vidente gourmet Coco se depararam com uma figura sinistra. Mais tarde, a I.G.O. descobriu que se tratava de um tecnológico Robô-GT e que várias unidades haviam sido enviadas pelo Esquadrão Gourmet para saquear os "jardins" de seus biótopos. Cientes desse movimento hostil e pressionados pela urgência da situação, a I.G.O. decidiu investigar o vilanesco grupo e convocou os Quatro Reis Celestiais para combatê-los.

ROBÔ-GT
Novo modelo de robô desenvolvido pelo Esquadrão Gourmet.

MANSAM
Diretor de Desenvolvimento da I.G.O. e do Centro de Pesquisa Gourmet.

Com uma nova missão, Toriko e Komatsu foram conduzidos para a Ilha Real, localização do Primeiro Biótopo, uma das áreas sob ataque do inimigo. Este lugar serve de hábitat para o Mamute Real, um tesouro alimentar de tempos pré-históricos. Lá, eles foram recebidos pelo diretor Mansam e convidados a assistir a uma luta entre bestas no Coliseu Gourmet, que tinha como principal atração um clone do lendário Lobo-de-Batalha.

RIN
Domadora de feras e funcionária da I.G.O. que controla as bestas utilizando substâncias odoríficas.

Todos aguardavam o início do grande embate, mas o Lobo-de-Batalha não reagia aos ataques dos outros monstros. Então, Toriko percebeu que o clone era uma fêmea que estava prenhe e prestes a dar à luz... Ao notar isso, ele invadiu a arena para defendê-la e lhe dar a chance de parir em segurança.

LOBO-DE-BATALHA
Lobo lendário de tempos remotos.

Em meio à luta, as feras escaparam e o pânico se instalou entre o público do Coliseu. Somente um espectador não se intimidou com o tumulto e permaneceu em seu assento na plateia, alguém que o diretor Mansam descobriu ser um Robô-GT infiltrado!

A perigosa unidade tecnológica feriu gravemente o diretor e se dirigiu ao seu próximo alvo: a Loba-de-Batalha, o que despertou a fúria de Toriko!

Índice

Gourmet 26 Robô-GT!! ____ 7

Gourmet 27 O motivo da ira!! ____ 27

Gourmet 28 Você...!! ____ 47

Gourmet 29 Banquete!! ____ 67

Gourmet 30 Sunny!! ____ 87

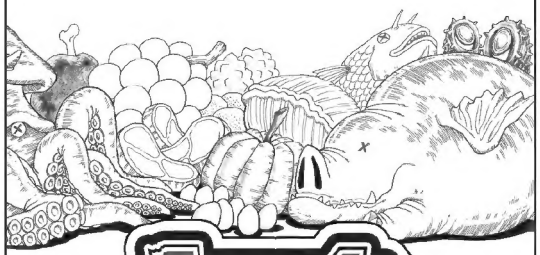
Gourmet 31 Primeiro Biótopo!! ____ 105

Gourmet 32 Rock Drum!! ____ 125

Gourmet 33 A "cozinha" do Sunny!! ____ 145

Gourmet 34 Komatsu e Sunny!! ____ 165

Glossário ____ 191



TORIKO

Tradução: Dirce Miyamura | **Letras:** Felippe Barbieri
Edição e Adaptação: Bruno Zago

...a Loba-de-Batalha continuou caminhando...
Sem tomar conhe-cimento do ataque do Robô-GT...
ZAM!
Foi se aproximando com convicção.
Lenta-mente... Passo a passo...
...em direção à sua cria...
Porém, ela não quis desper-diçar...
Ou seja, se a Loba-de-Batalha quisesse reagir ao ataque do Robô-GT, que estava a aproximadamente cinquenta metros de distância, precisaria de menos de dois segundos.
...nem essa pequena fração de tempo.
Tal velocidade deixaria para trás até mesmo um Porsche em aceleração máxima.
Considerada a espécie mais veloz que já caminhou sobre a Terra, um Lobo-de-Batalha atinge a velocidade de cem quilômetros por hora em cerca de um segundo e meio.
GOURMET 26: Robô-GT!!

...a lamber os pelos de sua cria, seu derradeiro gesto de carinho...
A mãe estava decidida a dedicar o máximo do seu tempo...

...jamais esquecerá o calor desse momento.
O filhote, que está fadado a batalhar pelo resto da vida na solidão...

HI, HI, HI, HI!
KU, KÃ, KÃ, KÃ, KÃ!

O QUE ESTÁ FAZENDO? QUAL É A SUA?
HÃ?

A loba depositou todo o seu amor...
...nesta simples demonstração de afeto, para que perdure por toda uma vida.

KLAP
MORRA, SEU VIRA-LATA!!
TOMA!! JÁ VAI TARDE!!
Neste instante, uma densa fumaça surgiu...
FLUASH
HÃ?
...e encobriu os dois lobos.
...ACHEI MELHOR SOLTAR UM POUCO DE...
...FUMAÇA DE ENDORFINA...!!
QUE PORCARIA É ESSA?!
Em um piscar de olhos, eles sumiram em meio à fumaça.
Fragrância de Hiperendorfina.
Uma fragrância que estimula o cérebro a produzir endorfina (uma substância de ação analgésica e relaxante). Seu uso é restrito pelas leis gourmet.
HYPER ENDORPHIN FRAGRANCE
EU NÃO ENTENDI DIREITO A SITUAÇÃO, MAS...

...mas, sobre o filhote, foi decisivo!

Para a Loba-de-Batalha, animal orgulhoso que jamais demonstra fraqueza ou dor, o efeito do analgésico é quase nulo...

...o filhote se entregou sem receios ao gesto de carinho.

Ao vislumbrar o semblante de tranquilidade que se formou nos olhos da mãe quando ficaram envoltos na fumaça de endorfina...

Então, os dois lobos...

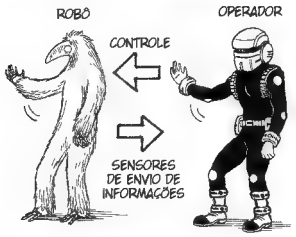
...puderam se dedicar à troca de afeto, ritual passado por gerações desde os primórdios do tempo...

...em toda a sua plenitude.

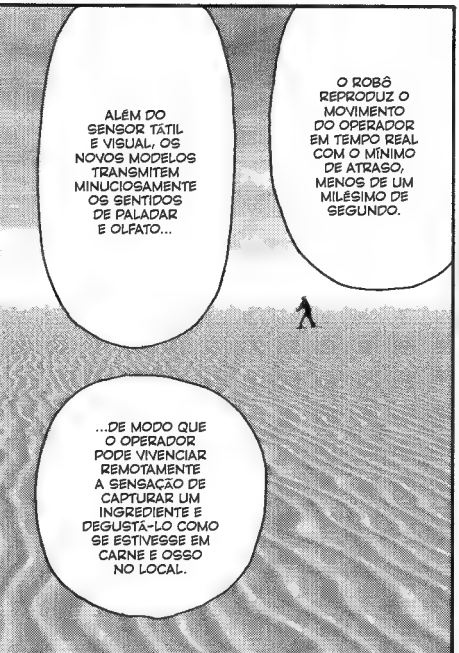
GOURMET 26: Robô-GT!!

O SENHOR ESTÁ BEM?!
D... DIRE-TOR!!
NÃO TÔ NEM SENTINDO CÓCEGAS!!
NÃO SINTO DOR PORQUE TÔ ANESTESIADO!
ばっはっは
TEM UM BURACO NA SUA BARRIGA!!
E OUTRO NO PESCOÇO!
NEM UM POUCO!!
GAROTO... EU PAREÇO BEM?
HÁ, HÁ, HÁ!! NÃO TEM PROBLEMA!!
AQUELA COISA ESQUI-SITA... É UM ROBÔ...?!
ROBÔ...?
EU SUBES-TIMEI O PODER DE ATA-QUE DO ROBÔ-GT.
SÓ NÃO ME CONFORMO EM TER PERDIDO PRA AQUELA UNIDADE MÓVEL...
M... MAS... OS FERIMEN-TOS SÃO GRAVES...

■ **Telepresença** (presença remota): tecnologia que possibilita a um robô transmitir a sensação tátil e visual para um operador distante, que controla os seus movimentos por meio dessas informações.



Esse sistema de controle foi desenvolvido pelo professor Susumu Tachi, da Universidade de Tóquio.


ALÉM DO SENSOR TÁTIL E VISUAL, OS NOVOS MODELOS TRANSMITEM MINUCIOSAMENTE OS SENTIDOS DE PALADAR E OLFATO...
O ROBÔ REPRODUZ O MOVIMENTO DO OPERADOR EM TEMPO REAL COM O MÍNIMO DE ATRASO, MENOS DE UM MILÉSIMO DE SEGUNDO.
...DE MODO QUE O OPERADOR PODE VIVENCIAR REMOTAMENTE A SENSAÇÃO DE CAPTURAR UM INGREDIENTE E DEGUSTÁ-LO COMO SE ESTIVESSE EM CARNE E OSSO NO LOCAL.

...SÓ QUE APERFEIÇOADA PRA PROPÓSITOS GOURMET.
É COMO AQUELAS SONDAS NÃO TRIPULADAS UTILIZADAS EM OPERAÇÕES ESPECIAIS NAS PROFUNDEZAS DO OCEANO OU NA SUPERFÍCIE LUNAR...
COM ESSE ROBÔ, ATÉ UM HOMEM COMUM PODERIA SE AVENTURAR EM ÁREAS PERIGOSAS PRA CAPTURAR INGREDIENTES GOURMET... SUA UTILIDADE É INFINITA.

PEGA ELA PRA MIM, POR FAVOR.
ME FAZ UM FAVOR, GAROTO. TEM UMA GARRAFA DE BEBIDA NO BOLSO DA MINHA CALÇA.
HM?

S... SEI...
A PERSONALIDADE E CAPACIDADES DO OPERADOR TAMBÉM SÃO FIELMENTE REPRODUZIDAS PELO ROBÔ...

VRUUU
CIRC
PLAK PLAK
CNC

OBRI-GADO!
ERR... É ESTA AQUI?

HOJE EM DIA, UM MÉDICO PODE FAZER AS CONSULTAS OU REALIZAR CIRURGIAS EM PACIENTES DO MUNDO INTEIRO SEM SAIR DO LUGAR, APENAS USANDO OS ROBÔS...
A TECNO-LOGIA DA TELEPRESENÇA TAMBÉM ESTÁ BASTANTE DIFUNDIDA NA MEDICINA.
CLUP
CLUP

ISSO É VODCA!! ESTÁ DESINFE-TANDO AS FERI-DAS?!
UAH! DIRE-TOR!!
CLUP CLUP
.....

...NEM A MELHOR TECNOLOGIA A SERVIÇO DA HUMANIDADE...
MAS...
...ESTÁ LIVRE DE CAIR EM MÃOS ERRADAS E SERVIR AO MAL...
.....
...SE FECHARAM...?!
AS... AS FERIDA...
ZAM!
!!!

...contrariando as orientações do comando central, havia desativado o canhão laser...
O diretor...

...para ter a chance de acabar com o Robô-GT com as próprias mãos.
"GAROTO...!"
"SAIBA QUE VOU ARRANCAR TODOS OS PARAFUSOS DAQUELE MALDITO!!!"

...foi a percepção de uma ira muito maior.

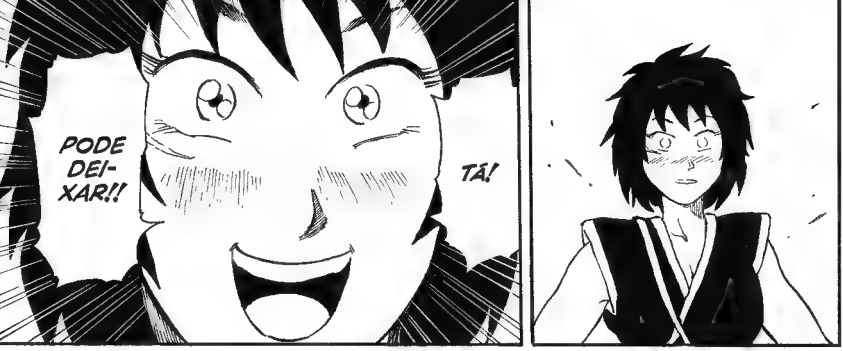
Neste exato momento...
...o que o fez sair de sua fúria e voltar a si...

SALA DE TRIAGEM DAS BESTAS
GRUAAAAH!!
GYAAH!!
GASHAK
BRECK
OOOOOOOH

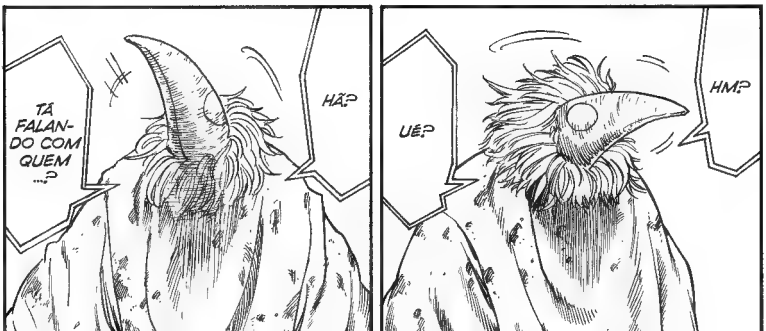
!!
RIN!

O... O TORIKO FICOU BRAVO DE VERDADE...
FAZIA TEMPO QUE NÃO FICAVA ASSIM...
QUANDO ELE FICA NERVOSO DESSE JEITO, NEM A "FRAGRÂNCIA DE SUPER-RELAXAMENTO" FAZ EFEITO!

TOMA CONTA DO LOBO-DE-BATALHA PRA MIM.
CONTO COM VOCÊ.

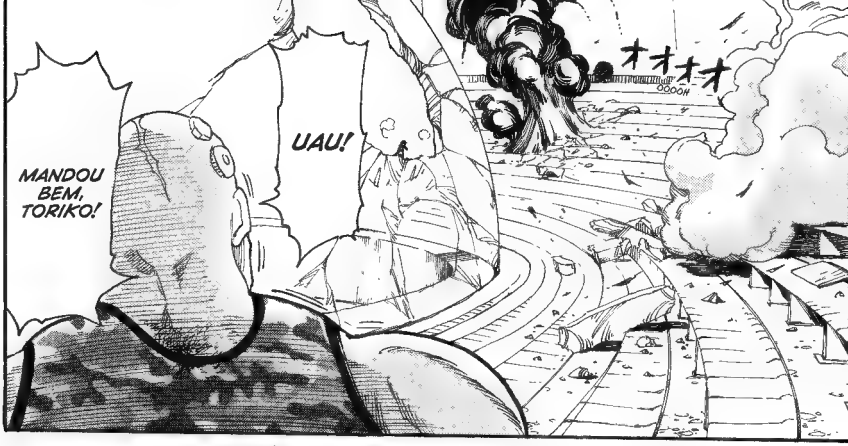

PODE DEIXAR!!
TÁ!

EI, VOCÊ! SEU CARA DE TAMANDUÁ...
...AFINAL, COMO SEMPRE, É O SER HUMANO FAZENDO ATROCIDADES...
QUER DIZER QUE É UM ROBÔ-GT...
BOM...
ISSO CONSEGUIU ME TIRAR DO SÉRIO...


TÁ FALANDO COM QUEM ...?
HÃ?
UÉ?
HM?

COM VOCÊ!
!!
KYUN

ZUIG
POW
DORGOON
KYUN
BUUUUUUM!


オオオ
OOOH
UAU!
MANDOU BEM, TORIKO!

TÔ VENDO QUE NEM VAI PRECISAR DE MIM!
PARECE QUE A RAIVA ATIVOU TODAS AS SUAS CÉLULAS!!
.....!!

バオバア
PRAAARK
ZUIIIIH
BRRU
BRRU
SLASH

TORIKO, UM DOS QUATRO REIS CELESTIAIS...!! FILHO DA MÃE ATREVIDO!
VOCÊ É O IDIOTA MAIS INTRAGÁVEL DE TODOS! VOU TE MATAR...!! VOU TE ESMAGAR!!
DESTA VEZ NÃO É UMA CAPTURA...
É UM EXTERMÍNIO ...!!

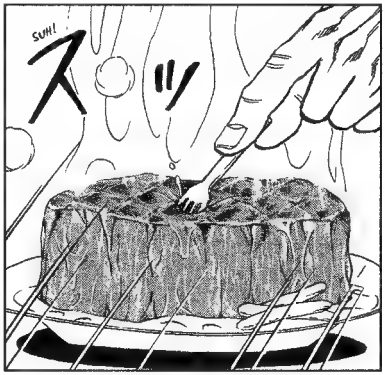
TORIKO

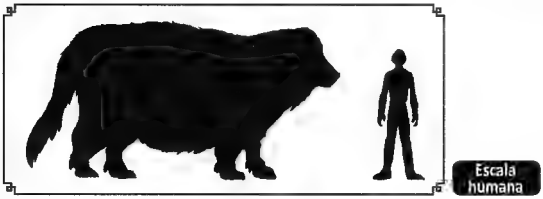
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 001

Boi-Cabelo-Branco-de-Cinderela (Mamífero)

- Nível de Captura: abaixo de 1
- Hábitat natural: pasto (pode ser criado em cativeiro)
- Comprimento: 3,5 metros
- Altura: 1,8 metro
- Peso: 2,5 toneladas
- Preço: 100 gramas por 20 mil ienes (aproximadamente R$ 460,00)



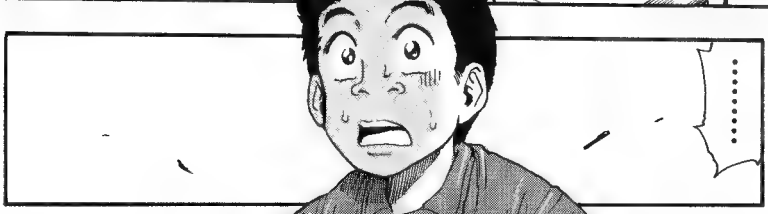


Um ingrediente de pratos refinados, servido apenas em hotéis cinco estrelas. Sua pelagem é toda branca, uma característica rara entre bovinos criados em cativeiro. As carnes comuns geralmente têm pouco colágeno, mas a carne do Boi-Cabelo-Branco-de-Cinderela é marmorizada e dispõe de colágeno em abundância. É dito que a pele de quem a consome fica macia e sedosa como a de uma princesa, o que a faz ter muito sucesso entre as mulheres.

GOURMET 27: O motivo da ira!!

ESSE ROBÔ TEM UM BOM DESEMPENHO...
TRANSMITE COM CLAREZA...
...TODA A BANALIDADE DO SEU OPERADOR!!
TORIKOOO!! MALDITO ATREVIDO!! VOCÊ VAI MORRER...!!
VOU ARRANCAR TODAS AS SUAS VÍSCERAS...
GOOOOOH
...E PISAR EM CIMA ATÉ VIRAR PATÊ...!!

GOURMET 27: O motivo da ira!!



...AO INSTINTO DE CONTINUAR VIVENDO...!
...A EXISTÊNCIA SE RESUME...
NA NATUREZA, A LEI DA SOBREVIVÊNCIA É "OU VOCÊ É A CAÇA OU VOCÊ É O CAÇADOR."
HÁ, HÁ, HÁ! NINGUÉM FICA REALMENTE BRAVO CONTRA UM ANIMAL.
NESSA RELAÇÃO NÃO HÁ ESPAÇO PRA "BEM" E "MAL"...
...FOI A MATANÇA INDISCRIMINADA, SEM RELAÇÃO COM A SOBREVIVÊNCIA...
O QUE DEIXOU O TORIKO IRADO...
BAH!
ROBÔ-GT!!!

TOMA ISSO!!
KEEEEEEH!!
ドゴォ
SHAK
GUC

N.A.: TITÂNIO: METAL DE DUAS A QUATRO VEZES MAIS FORTE DO QUE O AÇO E RESISTENTE À CORROSÃO E À ALTAS TEMPERATURAS.

TIRO DES-CAS-CADOR!!
PIF
!
SKIDL
TIRO DESCAS-CADOR! TIRO! TIRO! TIRO!!
KAKYÃ, KYÃ, KYÃ, KYÃ!
PIF
PIF
PIF
QUÊ?!
PLISH

クカカカ
VOU ESFOLAR TODA A SUA PELE ATÉ RESTAREM SÓ AS VÍSCERAS!!
KYÁ, KYÁ, KYÁ, KYÁ, KYÁ! ISTO NÃO É PRA DESCASCAR VEGETAIS, É PRA DESCASCAR HUMANOS!!
SLASH
UGH...
SLASH
SLASH
UGH...
O QUE ESSE DESGRAÇADO TÁ ATIRANDO?!
AH, DANE-SE!
FACA!!
O MESMO QUE ACONTECE QUANDO SE TOMA MUITO SOL!!
ISSO AÍ SÓ DESCASCA A PELE!
TOMA ISSO!!
DUM
...NÃO ESTEJAM REVESTIDAS DE LIGA DE TITÂNIO...!!
É PROVÁVEL QUE AS FRESTAS DAS ARTICULAÇÕES...

!
SBAAAM!
AQUI!!
QUÊ?!
PSH!
TÉCNICA ALIMENTAR: RALADOR HUMANO!!
KAH, KYÁ, KYÁ, KYÁ, KYÁ!!
GRAK

NÃO ACREDITO...
AS JUNTAS TAMBÉM SÃO RESISTENTES!!
GRAC
GRAC
GRAC
GRAC
GRAC

TORIKO-SAN!!

...ERAM TUFOS DE PELOS DE ARAMIDA REFORÇADA DISPARADOS EM ALTA VELOCIDADE.
ENTENDI... AQUELE GOLPE...
HUNF... O CARA É CHEIO DE TRUQUES...
CIN-CO...
MAS VAMOS VER SE É INVIOLÁVEL COMO DIZ!
...E O CORPO É TODO RECOBERTO DE PELOS FEITOS DE FIBRA DE ARAMIDA REFORÇADA!! NÃO TEM UMA ÚNICA BRECHA DESPROTEGIDA, PANACA!!
KYÁ, KYÁ, KYÁ! ESTE É UM MODELO NOVO!! AS ARTICULAÇÕES SÃO DE POLIETILENO ESPECIAL SUPER-ULTRAMOLECULAR...

D-D-D-D-DUUM!
"...SOCOS-PREGO!!!"
BASH!

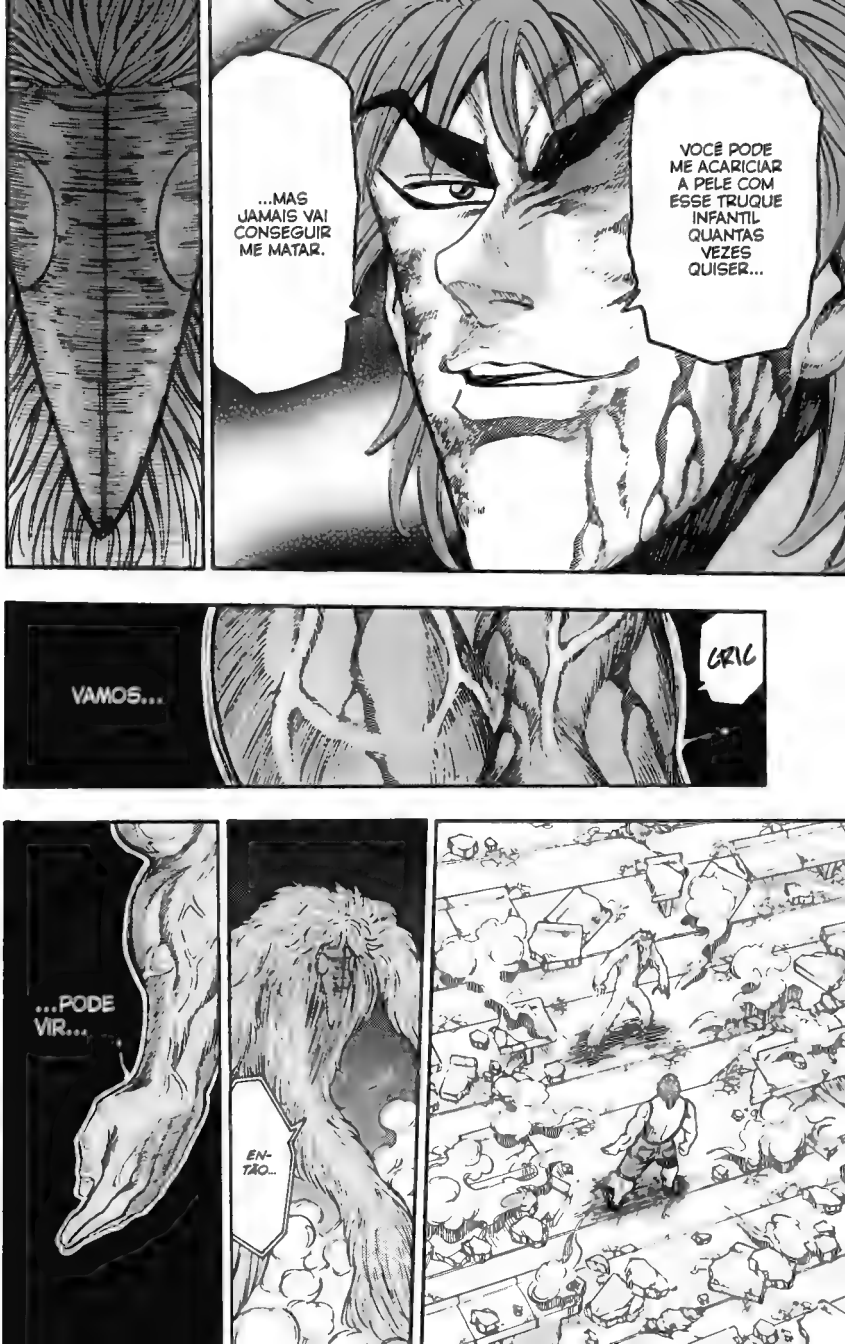
BASH
BASH
BASH
BASH
BASH
ボカァァ
BUUUUUM
ア

Toriko usa dois tipos de Socos-Prego: o de efeito "difuso" e o de efeito "concentrado". Normalmente, é executado o de efeito "difuso".
Para o tipo "concentrado", ele precisa reduzir ao mínimo qualquer vibração do punho ao desferir o golpe... Por exigir maior concentração de energia e ser mais difícil de realizar, o desgaste sofrido pelo braço também é maior.
COM ESTE, JÁ É O TERCEIRO SOCO-PREGO QUÍNTUPLO DE HOJE...
PRA PIORAR, COMO O PRIMEIRO FOI CONCENTRADO, MEU BRAÇO DIREITO TÁ NO LIMITE...
Foi com esse soco "concentrado" que Toriko conseguiu perfurar a espessa camada de acrílico para entrar na arena do Coliseu.
Em comparação à do soco de efeito "difuso", a área atingida por um soco de efeito "concentrado" é reduzida, mas, em compensação, seu poder de perfuração é consideravelmente maior.
...NÃO TEM EFEITO NAS PARTES DURAS DA ARMA-DURA...
COMO IMAGINEI... O SOCO "DIFUSO"...
ドゴォォ
DOGOOOH
SEU IMPERTI-NENTE!!
KAKYAAAH!!

KWEEEEE!!
PIF
PIF
PIF
SLASH
PICADOR DE GELO!!
GVC
E, PARA AUMENTAR O PODER DE PERFURAÇÃO
...MÃO EM GARFO EM VEZ DE PUNHO CERRADO!!
MAIS DO QUE ISSO...
...PARA DAR OS CINCO SOCOS SEGUIDOS...
AGORA, SÓ POSSO CONTAR COM O BRAÇO ESQUERDO...
"CONCENTRADOS"....!!
...AQUELE PONTO...!!
E O ALVO TEM QUE SER...

MORRE! MORRE! MORRE! MORRE! MORRE! MORRE, LIXO! MORRE, LIXO!!
KAH, KYÁ, KYÁ, KYÁ, KYÁ!
PIF
PIF
PIF

AAAAAAH?!
!
É BRINCADEIRA DE CRIANÇA...
TEM CERTEZA DE QUE TÁ CONSEGUINDO CONTROLAR DIREITO ESSE ROBÔ?
ISSO É O MÁXIMO QUE CONSEGUE FAZER?
CHEGA DE BLEFE, TORIKO !!
QUERO QUE MORRA E DESAPARE-ÇA DE UMA VEZ, CRETINO!!
VAI PRO INFER-NO!!
GRIG
SÓ O QUE VOCÊ SABE FAZER É BERRAR!
A CULPA É DE QUEM DEIXOU UM VERME COMO VOCÊ OPERAR UM ROBÔ DE ALTA TECNOLOGIA...
SUA AMEBA...


VOCÊ PODE ME ACARICIAR A PELE COM ESSE TRUQUE INFANTIL QUANTAS VEZES QUISER...
...MAS JAMAIS VAI CONSEGUIR ME MATAR.
GRIG
VAMOS...
...PODE VIR...
EN-TÃO...

PLAU!
ZUIH
VAI DIRETO PRO INFERNO!!!
...VOU ACABAR COM VOCE AGORA MESMO!!
ISSO DIGO EU...
ZUUUUU

"CINCO SOCOS-PREGO-PICADOR-DE-GELO..."
D-D-D-D-DUM!
!!!
"...SUPER-CONCENTRADOS!!!"

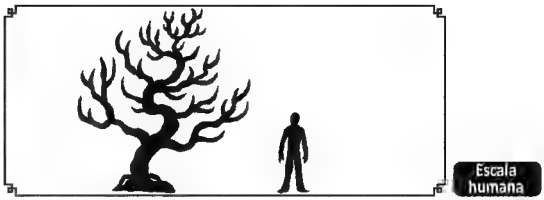
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 002

Árvore-Charuto (Vegetal)

- Nível de Captura: abaixo de 1
- Hábitat natural: floresta (cresce principalmente em climas áridos)
- Comprimento do corpo: --
- Altura: de 2 a 3 metros
- Peso: --
- Preço: 1 caixa (com 12 charutos) por 10 mil ienes (aproximadamente R$ 230,00)



Produto com aroma e sabor semelhante a outros charutos conhecidos no mercado. Para degustá-lo, é preciso sugar e manter a fumaça dentro da boca, sem tragá-la. O odor de ácido acético pode também ter efeito como repelente de insetos. Com a recente onda de política antifumo, muitos restaurantes começaram a proibir o consumo em seus estabelecimentos. Para Toriko, um amante do charuto, são medidas nada agradáveis.

"CINCO SOCOS-PREGO-PICADOR-DE-GELO...!!"
"...SUPER-CONCENTRADOS!!!"
TOMA!!!
D-D-D-D-DUM!

BUUUUUM
!!!
GOURMET 28: Você...!!
2-2-2-2-ZUM
PRRL
D-D-D-D-DUM
B-BUUUM
KRAAH!
UWAAH!!

!
PRAC
PRAC
FUUU...
OOOOOOH
GU... GAGÄH...
Z-Z-ZAH...
PUF!
PUF
Z-ZAH...
UGH... UGH...
COM MUITO CUSTO, CONSEGUI ATINGIR...
MAS, QUEM DIRIA... LEVOU NA CARA O SEU PRÓPRIO TIRO DE CANHÃO.
MINHA MÃO ESQUERDA TAMBÉM FICOU DETONADA...
SHHH...

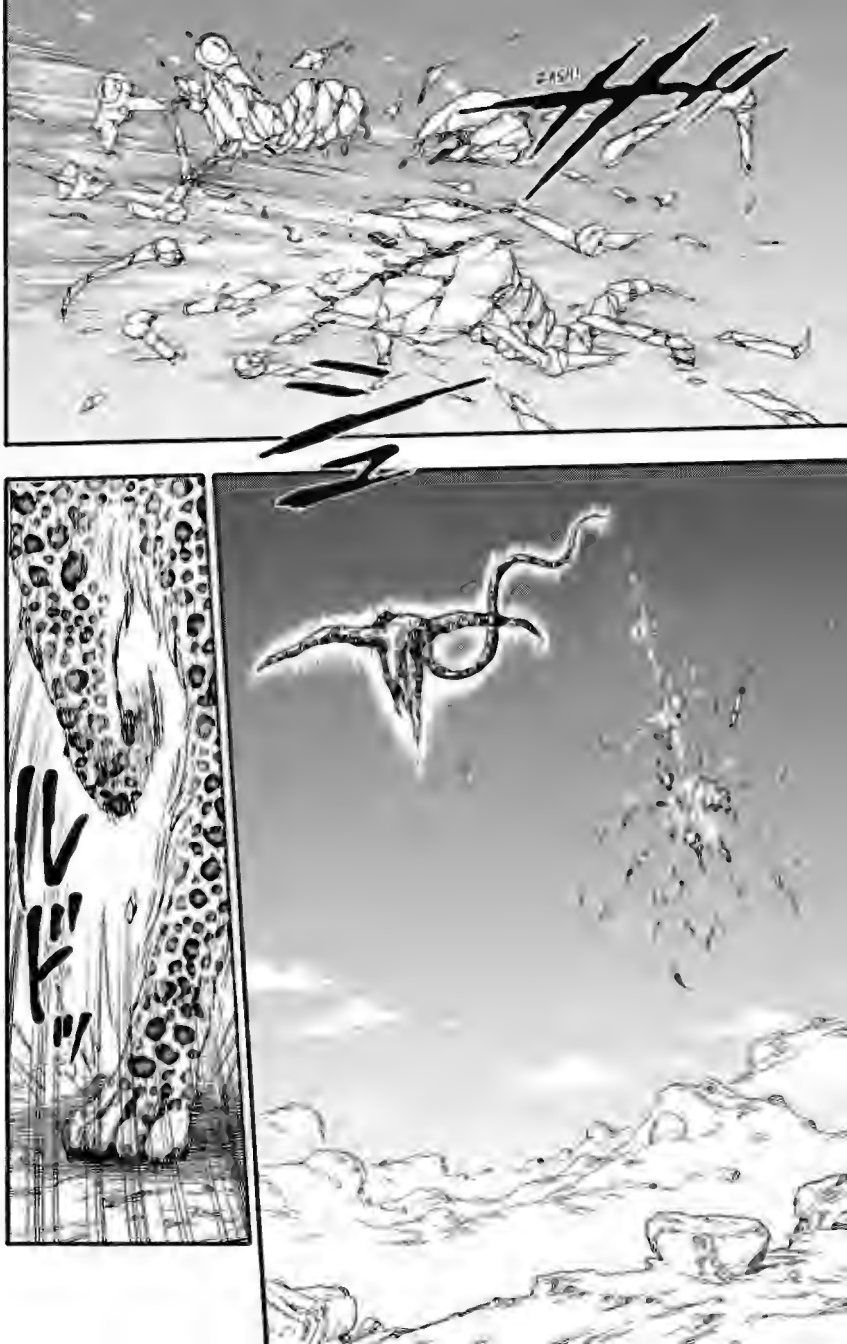
DA PRÓXIMA VEZ, VENHA ME ENFRENTAR CARA A CARA!
AÍ VEREMOS QUEM GANHA...!!
DESLIGUE A MÁQUINA E VÁ BEBER ALGUMA COISA PRA SE CONSOLAR.
ACABOU PRA VOCÊ.
EU TAMBÉM NÃO QUERO PERDER MAIS TEMPO NEM ENERGIA EM COMBATES QUE NÃO VÃO ME RENDER COMIDA.
AINDA PODE OUVIR A MINHA VOZ?
KUKA-KA...
ZUIIIG
KUH... KAH...
HM?
IDIOTA... QUEM DISSE QUE VAI TER UMA PRÓXIMA VEZ?
VOU TE LEVAR COMIGO PRO INFERNO, TORIKO!!!
ZUIIIG

FOGO!!
DUUUM
!
CUI-
DA-
DO!
KAAAH

BUUUUM!
UWAAH!!
WAAAA!!
AAAAAAH!
O ROBÔ-GT SE AUTO-DESTRUIU.
APOSTO QUE VAI QUERER ESCAPAR SÓ COM O NÚCLEO.
DIRETOR, O PRÉDIO VAI AGUENTAR?!
FIQUE TRANQUILO. A ESTRUTURA DO COLISEU É FORTE COMO A DE UM REATOR NUCLEAR!
SE UMA EXPLOSÃO NUCLEAR ACONTECESSE AQUI DENTRO, AS RADIAÇÕES NÃO PASSARIAM PRO LADO DE FORA!
GWÁ, -HÁ, HÁ!
MAS... NESSE CASO, SERIA MORTE CERTA PRA QUEM ESTÁ AQUI DENTRO, NÃO É?
ISSO, SIM.
GWEEEEH!!
NHUU!
PRAL
PRAL
!?

VEJAM SÓ!! AQUILO É A ANTENA-NÚCLEO DO NOVO MODELO DO ROBÔ-GT?!
QUE TRECO FEIO!!
GWEEE!!
MUITO BEM!! MIREM NESSA COISA!!
FOGO NELE!!
ドゴォ
ドカァ
ドドォ
チュ
ZUDOH!!
DOKOH!!
BOGOH!!
ドゴゴゴ
DUM
DUM
DUM
GWEEE!!
...E CONECTEM O ÁUDIO!!
CERTO. ABRAM A ESCOTILHA DA MINHA SALA...
É O PORTÃO "B", DIRETOR!!
CENTRAL! QUAL É A SAÍDA MAIS PRÓXIMA DALI?!
GWEH?!
PLIC
PLIC
AH, DIRETOR! ELE TÁ FUGINDO!!
DOGOBOON!!
ドゴォ

PEGUE O "INSETO" QUE ESTÁ ESCAPANDO PELO PORTÃO "B"!!!
ESTÁ ME OUVINDO, RIKKY?
PIC
RIKKY!
ゴウウー…
GOOOOOH…
SALA DA DIRETORIA DO CENTRO DE PESQUISA…!!
GWEEEEH!!
カッ KA
KRAH, KRAH, KRAH!
FNGYAA!!
B
KI KI KI KI KI!!


SASH

PANTERA-ALADA
Nome: Rikky (Mamífero)
Nível de Captura 35

BOM TRABALHO, RIKKY!! HOJE VOCÊ VAI COMER PARFAIT HORO-HORO, SEU PRATO PREFERIDO!!
PEGAMOS, DIRETOR! O ROBÔ FOI DESTRUÍDO PELA PANTERA NAS IMEDIAÇÕES DO PORTÃO "B"!!

SE FOR PRODUZIDO EM SÉRIE, ESTAREMOS ENCRENCADOS...
ROBÔZINHO DOS INFERNOS, ESSE QUE O ESQUADRÃO GOURMET MANDOU...
PSHH
PSHH
POR ORA, VAMOS DEIXAR TUDO PRA LÁ...

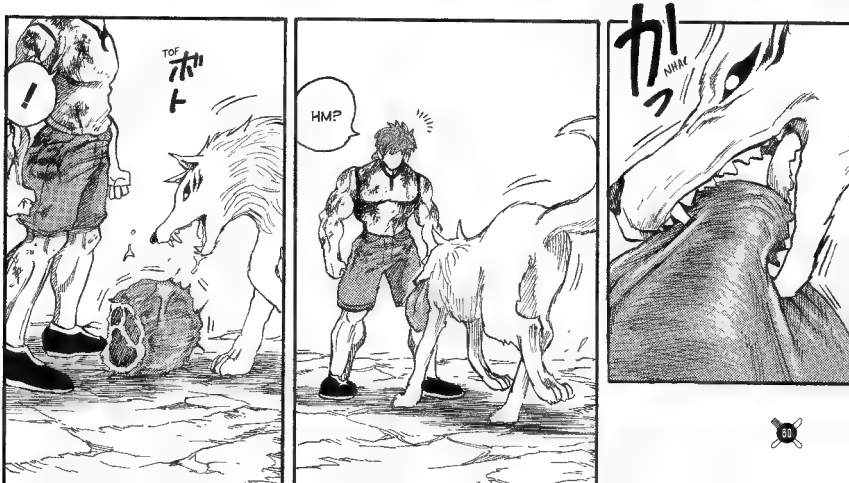
GANHAMOS, MAS...
...O ESTRAGO FOI GRANDE DESTA VEZ...

VAMOS COMER!

...E COMPENSAR OS FERIMENTOS QUE EU E TORIKO SOFREMOS...

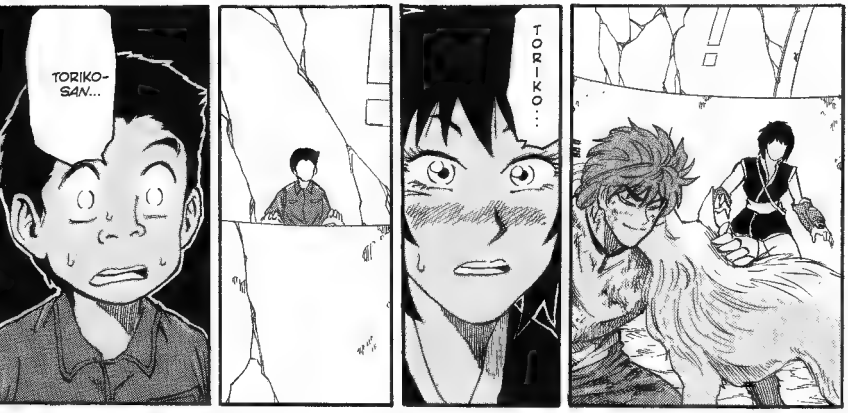
...DE PÉ...
ELA MORREU...
LOBA-DE-BATALHA...
NÃO PERDEU A POSTURA ALTIVA E MAJESTOSA NEM NA MORTE.

...MAS FOI BOM NO POUCO TEMPO QUE DURAU.
NÃO DEU PRA APROVEITAR UM DIA INTEIRO...


!
TOF ポト
HM?
カッ NHAC

ESTÁ ME AGRA-DECENDO?
A CARNE DA SERPENTE DEMONÍACA...
COMA VOCÊ ESSA CARNE.
E ESCUTE O QUE EU VOU DIZER...
NA VERDADE, EU FIQUE! TÃO NERVOSO, QUE RESOLVI DAR UM FIM NAQUELA COISA.
VOU SER SINCERO. EU NÃO LUTEI PRA PROTEGER A SUA MÃE.
ESTÁ COM MEDO...?
VOCÊ FOI O ESCOLHIDO DENTRE TODAS AS CÉLULAS GOURMET.
A PARTIR DE HOJE VOCÊ DEVE VIVER BRAVAMENTE NO LUGAR DA SUA MÃE...

NÃO SE PREO-CUPE.
JÁ LUTEI VÁRIAS VEZES NESTE COLISEU...
EU TAMBÉM VIVI COMO UM ANIMAL DE CATIVEIRO...
VOCÊ NÃO ESTÁ SÓ.
NÓS SOMOS IGUAIS.


TORIKO-SAN...
TORIKO...!

...SE RENDEU À GRANDEZA DE TORIKO?
O LOBO-DE-BATALHA, QUE NUNCA SE APEGA A NINGUÉM...
HM...

KYUUN...
HM?
O QUE FOI?
HU, HU...
O QUE É ISSO?
...É MACIA...
COMO A SUA PELAGEM...
PARECE ATÉ...
...TOALHA DE PURO ALGODÃO...
JÁ SEI... VOU TE CHAMAR DE TERRY.

TERRY, DE "TERRY CLOTH"!

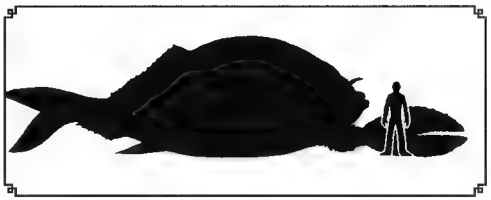
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 003

Peixe-Lagostim (Peixe)

- Nível de Captura: 1
- Hábitat natural: rio, lago, pântano, etc.
- Comprimento do corpo: 7,5 metros
- Altura: 2 metros
- Peso: 4 toneladas
- Preço: 100 gramas por 5 mil ienes (aproximadamente R$ 115,00)



Peixe com patas de caranguejo. O sabor da carne do corpo do peixe é suave, já as patas têm carne semelhante à encontrada nos caranguejos de melhor qualidade.

GOURMET 29: Banquete!!
SALA DA DIRETORIA DO CENTRO DE PESQUISA
GRAH
ガラ
GRAH
ガラ
ばっはっは
HA, HA, HA, HA!
COMAM À VONTADE!!
VEJAM! PREPAREI UM BANQUETE DE PRIMEIRA!!
MUAHAHA
UAU!
UWAAAAAH!!

DOOOOOOM!
Q... QUE BANQUETE MONSTRUOSO É ESSE?!
NÃO É POSSÍVEL COMER TANTA COMIDA!!
HÃ, HÃ, HÃ! AINDA TEM MUITO MAIS!! NÃO FAÇAM CERIMÔNIA!!!
GRAM GRAM GRAM GRAM

GOURMET 29: Banquete!!

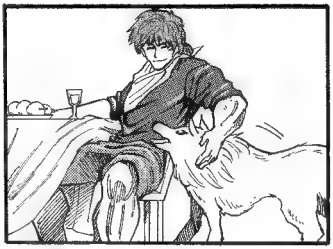
FWOSH
FWOSH
HMM... SE NÃO ME ENGANO, ISSO É...
.....
OOOOOOH!
...UM DRAGÃO-BACO...?
UM INGREDIENTE FINO, ULTRA-EXCLUSIVO...
É... É A PRIMEIRA VEZ QUE EU VEJO UM...
DRAGÃO-BACO, AQUELE QUE REINA SOZINHO NO PARAÍSO DAS BEBIDAS, AS ILHAS BACO!
SUA CARNE É FAMOSA PELO SABOR, QUE LEMBRA UM CONHAQUE ENVELHECIDO... É O PRATO PRINCIPAL DO DIRETOR!

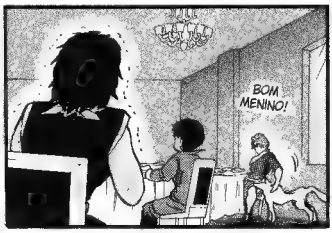
FULL-COURSE MENU DO DIRETOR:
HORS D'OUVRE (APERITIVO) — ESCARGOT LADRÃO-DE-SAQUÊ (NÍVEL DE CAPTURA 28)
SOPA — ENSOPADO DE MARISCO-BÊBADO (NÍVEL DE CAPTURA 25)
PRATO DE PEIXE — TUBARÃO-BACO (NÍVEL DE CAPTURA 31)
PRATO DE CARNE — BOI-LOUCO-BÊBADO (NÍVEL DE CAPTURA 30)
PRATO PRINCIPAL — DRAGÃO-BACO (NÍVEL DE CAPTURA 37)
SALADA — CEBOLA-BACO (NÍVEL DE CAPTURA 15)
SOBREMESA — MELÃO-EMBRIAGADO (NÍVEL DE CAPTURA 19)
BEBIDA — ÁGUA-DO-MAR-DA-BALEIA-BACO (NÍVEL DE CAPTURA 33)
HÁ, HÁ, HÁ! GOSTA DE BEBER, GAROTO?!
NESTA NOITE VOU SERVIR TODOS OS PRATOS DO MEU FULL-COURSE MENU!!
GLUB
QUE TURMINHA BARULHENTA...
HÁ, HÁ... FRANCAMENTE...
...É O MAIS COMPORTADO POR AQUI...
VOCÊ...
NINGUÉM TE PERGUNTOU, RIN!!
EU TAMBÉM NÃO GOSTO DE BEBER!
DIRETOR, SEU FULL-COURSE MENU É HORRÍVEL!
COME UM DOCE AÍ!!
DÁ PRA NOTAR QUE O DIRETOR É FANÁTICO POR BEBIDAS!
S... SÓ TEM PRATOS COM INGREDIENTES ALCOÓLICOS!!
ERR... NÃO... NA VERDADE... EU NÃO BEBO...

...FICOU BASTANTE INTERESSADO NO LOBO-DE-BATALHA QUE SE APEGOU A MIM.
O DIRETOR...
...EU FIQUEI INCUMBIDO DE CUIDAR DELE.
POR ISSO QUE, POR ENQUANTO...
DEI O NOME DE "TERRY CLOTH".
SUA FEROCIDADE FAZ COM QUE SEJA INVIÁVEL PRA CRIAÇÃO EM CATIVEIRO... MAS TALVEZ ELE SEJA ÚTIL EM ESTUDOS DE EVOLUÇÃO GENÉTICA...
NA NATUREZA, UM LOBO-DE-BATALHA VIVE SOLITÁRIO, NUNCA ANDA EM BANDO OU SE CURVA PRA OUTRO ANIMAL.

VEM AQUI, TERRY!
ESTE DESCENDENTE DIRETO DO "REI DA NATUREZA" SE TORNOU MEU COMPANHEIRO.
VEM COMER COMIGO!

.....
DÁ UM POUQUINHO PRA MIM, RIKKY! ♡
SNIF...
UUUH...



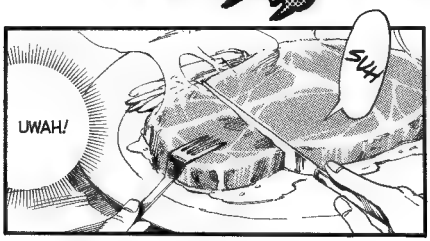

BOM MENINO!

QUE INVEJA... UH...
UH...

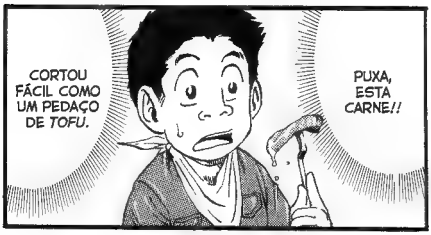
PLUM

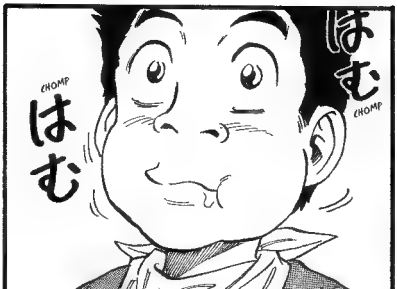
BRAC
BRAC
PLEC

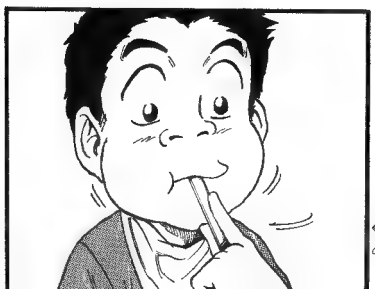
NHAC


UWAH!
SUH

NHAC
ESSA LAGOSTA-CERVEJA PEDE UMA BOA CERVA GELADA PRA ACOMPANHAR!!
HMMM...! DELICIOSO!
NHAC


CORTOU FÁCIL COMO UM PEDAÇO DE TOFU.
PUXA, ESTA CARNE!!


CHOMP
CHOMP



NÃO É PRA MENOS QUE ESTE CENTRO DE PESQUISA ABASTEÇA UM TERÇO DA DEMANDA DE INGREDIENTES GOURMET DO MUNDO TODO!
TEM UM MONTE DE COMIDA QUE NUNCA VI ANTES!
D... DELICIOSA...!!
O SABOR MARCANTE DA GORDURA SE ESPALHA LENTAMENTE DENTRO DA BOCA!!
ISSO É INCRÍVEL, TORIKO!!
I...
UWAAAH!!
SLURP ジュル ジュル
CHOMP ガバガバ
CHOMP ガッツ
NHAC
NHOC もぐもぐ
COMO ELE COME RÁPIDO!!!
OH! ISSO AÍ É UM FILÉ DE TOFU-MARMORIZADO!
EU TAMBÉM QUERO COMER DEPOIS!
UÉ...?
!

O ROSTO DO TORIKO... TODOS AQUELES MACHUCADOS...
...SUMIRAM...!!
TORIKO-SAN PROVAVELMENTE TAMBÉM TEM ALGUM TIPO DE CAPACIDADE REGENERATIVA MISTERIOSA...
AGORA LEMBRO QUE... O DIRETOR JOGOU BEBIDA NO PRÓPRIO CORPO E CUROU AS ENORMES FERIDAS QUE TINHA...
...QUANTO AO TRABALHO PRA QUE ME CHAMARAM...
A PROPÓSITO, DIRETOR...
OS DOIS NÃO PERDEM PARA NENHUM ANIMAL SELVAGEM.
ELES TÊM UMA FORÇA DESCOMUNAL...
TALVEZ UMA COISA TENHA A VER COM A OUTRA...
AH...!!
TRABA-LHO?
HM?

AAAAAAAH!!
あぁぁぁ
AAAAAH!!
ME ESQUECI COMPLETAMENTE!!!
!
FLAM
O MAMUTE-REAL!!!
ESSA NÃO!!

CAUSARAM O TUMULTO DE PROPÓSITO PRA CAPTURAREM O MAMUTE-REAL...
APOSTO QUE ELES FIZERAM O ROBÔ-GT SE INFILTRAR AQUI SÓ PRA PASSAR A PERNA NA GENTE!!

HM?

FICA FRIO.
"BICHINHO"...?
QUE DROGA... ELES VÃO PEGAR O BICHINHO...

O MEU IRMÃO MANDOU UMA MENSAGEM PRA MIM.
ELE JÁ ESTÁ AQUI NA ILHA.
COMO É...?!
SUNNY ESTÁ AQUI...?!
ELE ME CHAMOU PELO NOME..
E O QUE MAIS ELE FALOU, RIN?
AH, SIM
RIN, VOCÊ TEM CERTEZA?

ELE DISSE QUE CAPTUROU O MAMUTE-REAL...
...E QUE TÁ VINDO AQUI PRO CENTRO DE PESQUISA.
OOOOOOOOOH!

ESQUADRÃO GOURMET
Filial VI
オ
オオオオ
OOOOOH!
DISSE PRA EU APARECER PESSOALMENTE DA PROXIMA VEZ?!
AQUELE MALDITO TORIKO!!
GWEEEEEEN!
E O QUE EU MAIS QUERO!! VOU ARRANCAR TODAS AS ENTRANHAS DELE E PISAR ATÉ VIRAREM PATÊ!!!
BEI

SIGNIFICA QUE FORAM DEZESSEIS GOLPES FATAIS QUE O ROBÔ RECEBEU.
DURANTE A LUTA CONTRA TORIKO E O DIRETOR, ELE SINALIZOU DEZESSEIS VEZES "EXCESSO DE PRESSÃO".
SÃO OS DADOS ENVIADOS PELO "PROTÓTIPO B", QUE VOCÊ OPEROU...
SE FOSSEM CONTRA O SEU PRÓPRIO CORPO, VOCÊ ESTARIA MORTO!
JOJO
QUÊ?!
CALA A BOCA, JOJO!
VOCÊ AINDA NÃO CONSEGUE VENCER O TORIKO.
PI!
VEJA ISTO.
ALGUM CONSEGUIU CAPTURAR O MAMUTE-REAL ENQUANTO EU GANHAVA TEMPO?!
E QUANTO AOS OUTROS PROTÓTIPOS?
HEIN?!
...ELES JÁ TENHAM NOS PASSADO A PERNA...
PODE SER QUE...
COMO É?!
QUATRO DELES JÁ ESTÃO NA ILHA... MAS NENHUM PEGOU O MAMUTE, INFELIZMENTE...

ZUUM
CHURRRR
ZUUM
ZUUM

ズ!!!

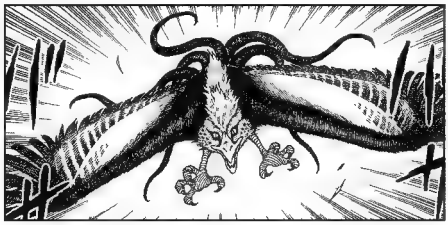
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 004

Águia-Gigante-Cinco-Caudas (Ave)

- Nível de Captura: 2
- Hábitat natural: áreas rochosas e montanhas
- Comprimento do corpo: 13 metros
- Altura: 4,7 metros
- Peso: 1,5 tonelada
- Preço: 100 gramas por 8 mil a 10 mil ienes (aproximadamente R$ 184,00 e R$ 230,00)

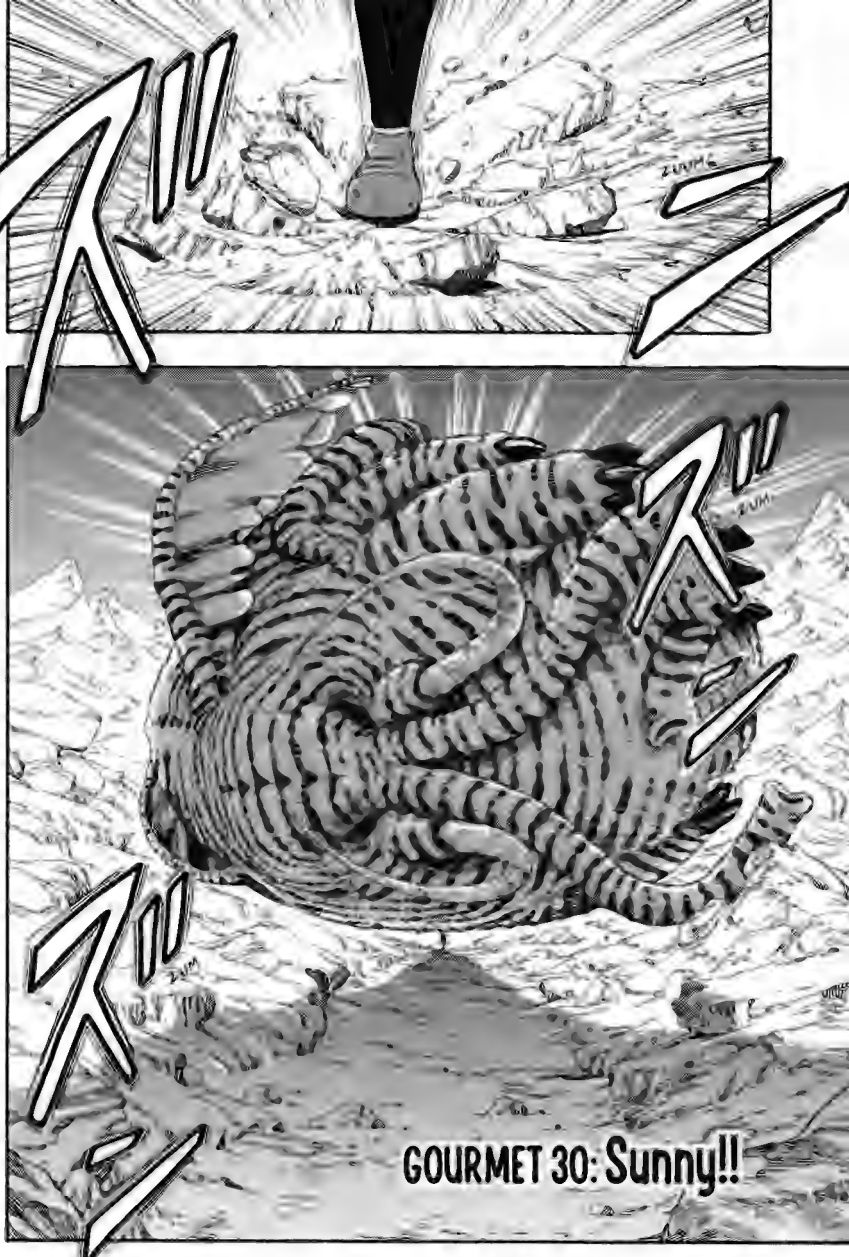


Ave gigante que abate suas presas com seu bico e garras afiadas. É tão feroz, que costuma atacar leões e ursos. Quando nasce, apresenta apenas uma cauda, e o número aumenta conforme envelhece. Precisa estar bem nutrida para desenvolver todas as caudas, daí seu apetite voraz.

ESTA CARNE DE BOI-LOUCO-BÊBADO É UMA VERDADEIRA DELÍCIA!!
ISSO É QUE É FICAR EMBRIAGADO PELO SABOR!!
É VICIANTE!
VOU ACABAR BÊBADO...
NHAC
NHAC
NHAC

M... MAS, TORIKO-SAN...
NÃO PRECISAVA TRAZER A COMIDA ATÉ AQUI FORA...
ME DÁ UM PEDAÇO AÍ!
NHAC
UH... NÃO DOU, NÃO!
VELHO BÊBUM!
O QUE PENSAR DESSES DOIS...
NÃO REGULA! PRA COMEÇAR, FUI EU QUE SERVI!

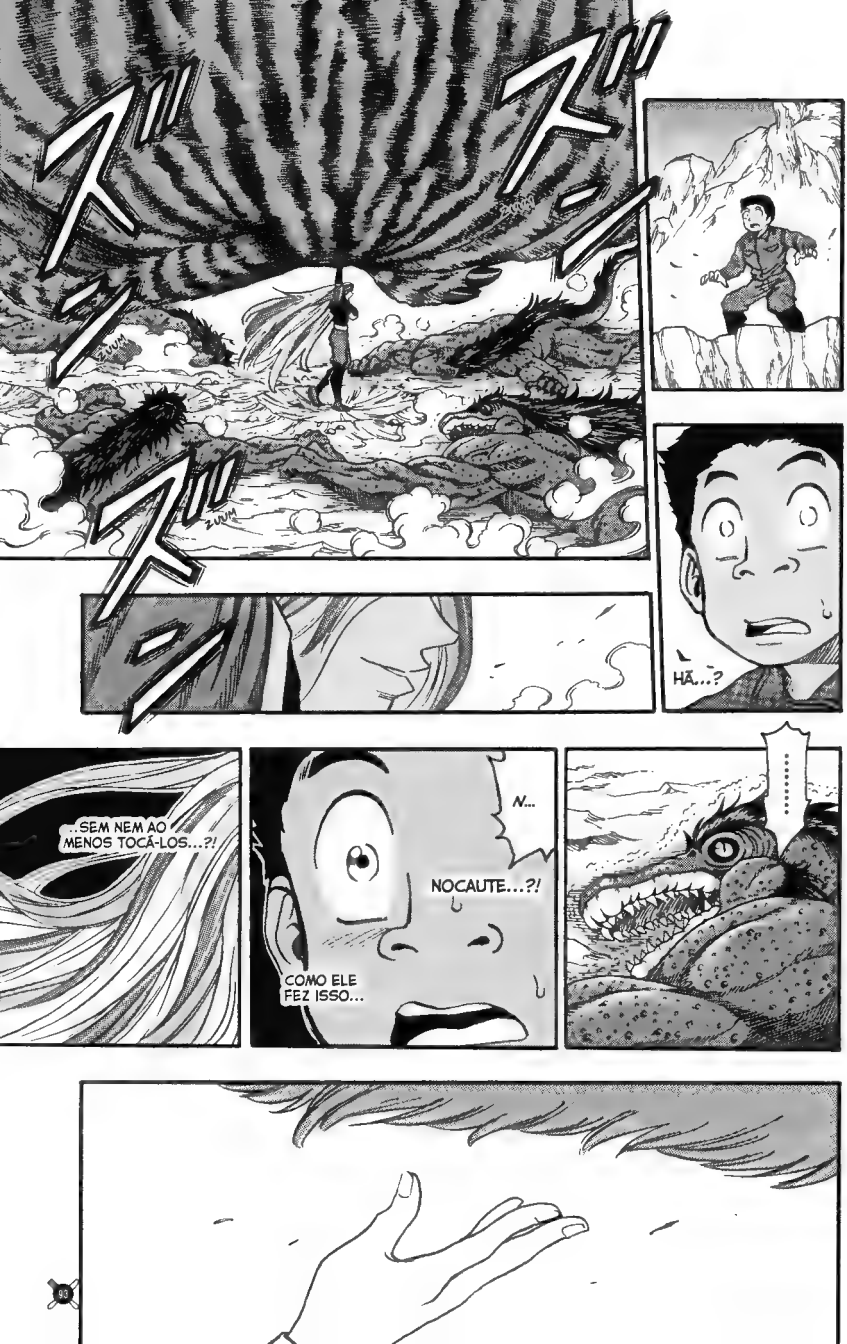
!
ELE CHEGOU!


GOURMET 30: Sunny!!

...GIGAN-TESCO !!!
É...
...O TAMANHO DESTE...
HU, HU... NÃO É SÓ COM UM BRAÇO, MAS...
HM?
ZUUUM
ZUUUM
É COLOS-SAL!!
A... AQUELE É O MAMUTE-REAL, O PATRI-MÔNIO ALIMEN-TAR DA ANTIGUI-DADE!!
O MAIS IMPRESSIONANTE É O CARA!! ELE ESTÁ SEGURANDO O MAMUTE COM UM BRAÇO SÓ...?!

GRRR
GRRR
GRRR
GANG HOOD
(Réptil)
Nível de Captura 15
GRUAA
AAAH!!
ESTÃO QUERENDO PEGAR O MAMUTE-REAL!!
GRRRRR.
ELES SÃO FEROZES E TÊM UM APETITE VORAZ!!
AAAAH!!
UM BANDO DE GANG HOOD...!!
OBSER-VE
HÃ...?
FICA FRIO
MAS

UGAH
?!
!?
KAH...


ZUUM
ZUUM
HÃ...?
..SEM NEM AO MENOS TOCÁ-LOS...?!
N...
NOCAUTE...?!
COMO ELE FEZ ISSO...

FLAF
!
UWAAAH!!
KOO
ZUM
AH, FOI MAL.
É PESADO DEMAIS PRA VOCÊ, DIRETOR?
SUNNY
Caçador Gourmet e um dos Quatro Reis Celestiais

EXCELENTE REFLEXO NA PEGADA. MOSTRA QUE CONTINUA COM OS MÚSCULOS BEM TREINADOS. SÓ QUE...
...PECA EM ELEGÂNCIA...
NÃO ME EMOCIONEI! NADINHA COM A FORMA COMO SEGUROU O MAMUTE. PASSOU LONGE DE IMPRESSIONAR. PELO CONTRÁRIO, FOI TÃO FEIO, QUE ATÉ DOEU. FORA QUE TEM PERNAS TORTAS, NEM UM POUCO SENSUAIS. SÓ NASCENDO DE NOVO...
QUEM É ESSA FIGURA ...?!!
QUAL É, SUNNY?! NÃO SE ARREMESSA UM PATRIMÔNIO ALIMENTAR EM CIMA DOS OUTROS!!
VOCÊ NÃO MUDOU NADA!!
SEU ESCON-JURADO!!
PODIA, PELO MENOS, AGRADECER POR EU TER TRAZIDO COM TODO O CARINHO PRA CÁ.
E NÃO GOSTO QUE ME CHAMEM DE ESCONJURADO...
!

OLÃ!
TOK
TAP
HÁ QUANTO TEMPO, TORIKO.

EI, EI, SUNNY! VÊ SE NÃO RELA EM MIM DESSE JEITO! ISSO ME INCOMODA!
UMA PROVA DE QUE VOCÊ TÁ SE ALIMENTANDO BEM.
HUNF... SUAS CÉLULAS ESTÃO MAIS ATIVAS DO QUE ANTES... A PELE TÁ MAIS ELÁSTICA.
EI, MANO!! NÃO GOSTO QUE ENCOSTE NO TORIKO!!
RIN!! VOCÊ...

OLHA COMO FALA COMIGO!!
VEJA SÓ QUEM FALA, SEU "CARA DE MULHER"!
.....
CALA A BOCA! NÃO É DA SUA CONTA!
QUE VERGONHA, TER UMA IRMÃ QUE PARECE HOMEM.
BASTA EU FICAR UM TEMPINHO FORA PRA VOCÊ...
QUE PERNAS GORDAS SÃO ESSAS?!
OLHA QUANTA GORDURA! COM CERTEZA VOCÊ TÁ ABUSANDO DOS DOCES!!
ESSE AÍ É O SUNNY, UM DOS QUATRO REIS CELESTIAIS.
VOCÊ VIU ELE BATER NAQUELES MONSTROS...?
TORIKO-SAN, QUEM É ESSE AÍ...?
.....
EXCETO UM...
...FOMOS ENVOLVIDOS PELOS SENSORES DO SUNNY...
NÓS TODOS JÁ...
R...

TERRY.
SEI... UM LOBO-DE-BATALHA?
FOI O ÚNICO QUE REAGIU AO MEU "TOQUE".
NORMALMENTE, MEUS SENSORES SÃO IMPERCEPTÍVEIS ATÉ PRA ANIMAIS COM SUPER-SENTIDOS...
É UM CLONE?
ESSE REI DA ANTIGUIDADE É MUITO INTERESSANTE...
DARIA UM BOM ALIADO...
NÃO PRECISA SE PREOCUPAR!!

ESSE AÍ É COMPANHEIRO DO TORIKO!! LOGO ELE VAI ESTAR TRABALHANDO COM A GENTE!!
O OBJETIVO É PEGAR O MAMUTE-REAL!
HÃ?
EI...
EU JÁ CAPTUREI O MAMUTE...

A MÃE É BEM MAIOR, E AINDA TÁ SOLTA POR AÍ!
SUNNY, ESTE AQUI É UM FILHOTE!!
HÃ...?!
QUÊ ...?
...UM FILHO-TE?!!
ESSE MAMUTE É...
E...

"QUAL SERÁ O TAMANHO..."
"...DE UM MAMUTE ADULTO...?"

NÃO TEMOS COMO EVITAR UMA DISPUTA ACIRRADA!!
NOSSOS INIMIGOS DO ESQUADRÃO GOURMET JÁ ENTRARAM EM AÇÃO!!
ZAH
VAMOS CAPTURAR O MAMUTE PRIMEIRO!!

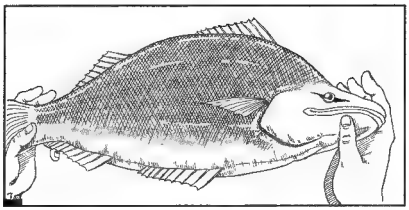
TORIKO

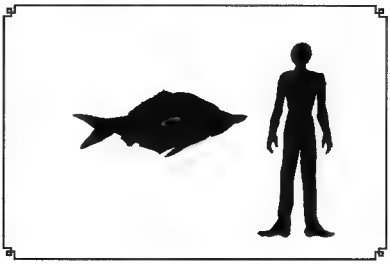
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 005

Salmão-Listrado (Peixe)

- Nível de Captura: abaixo de 1
- Hábitat natural: rio ou mar (gosta de águas límpidas)
- Comprimento do corpo: de 0,8 a 1 metro
- Altura: ––
- Peso: de 30 a 40 quilos
- Preço: 100 gramas por 2 mil ienes (aproximadamente R$ 46,00)



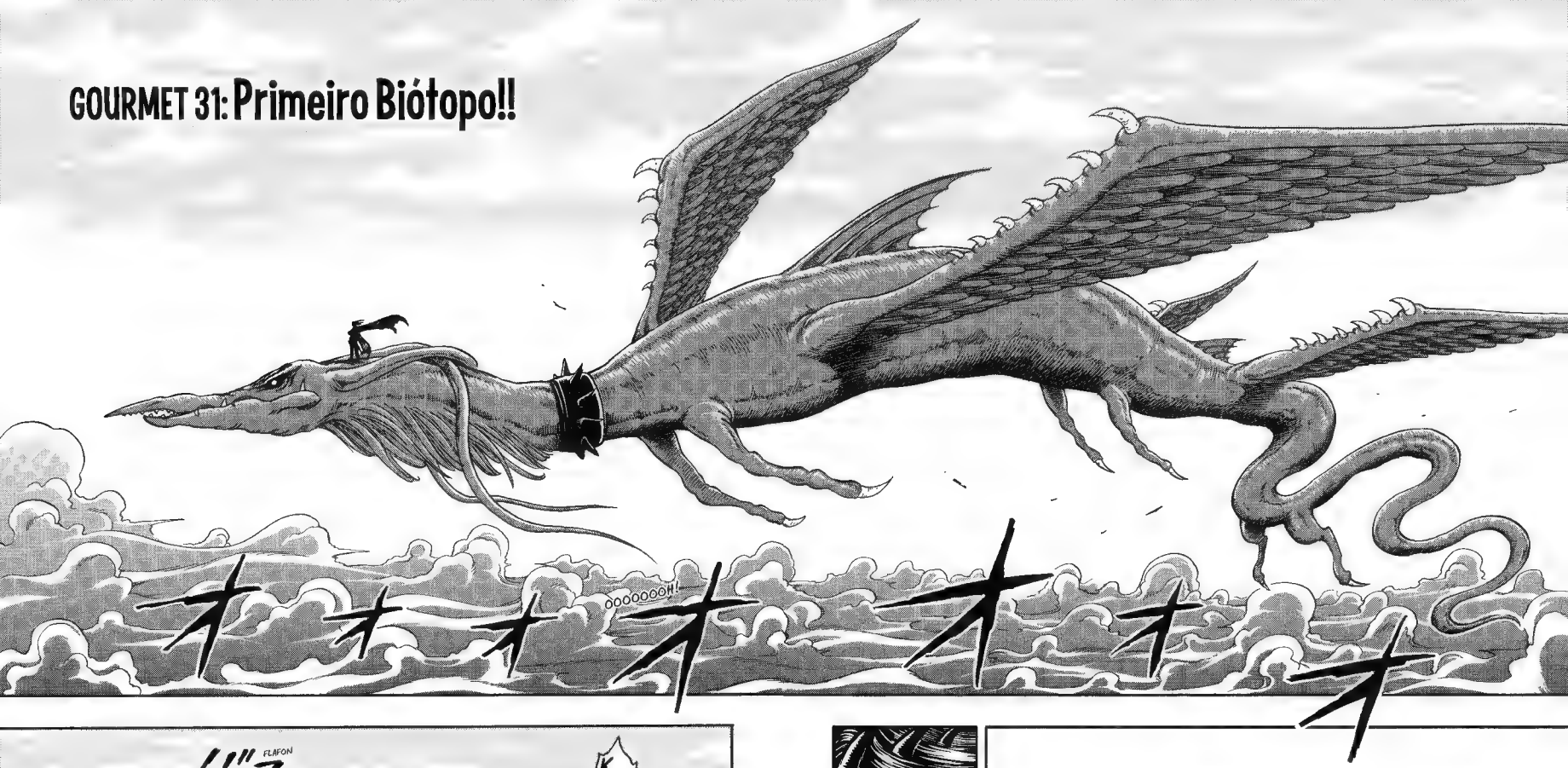


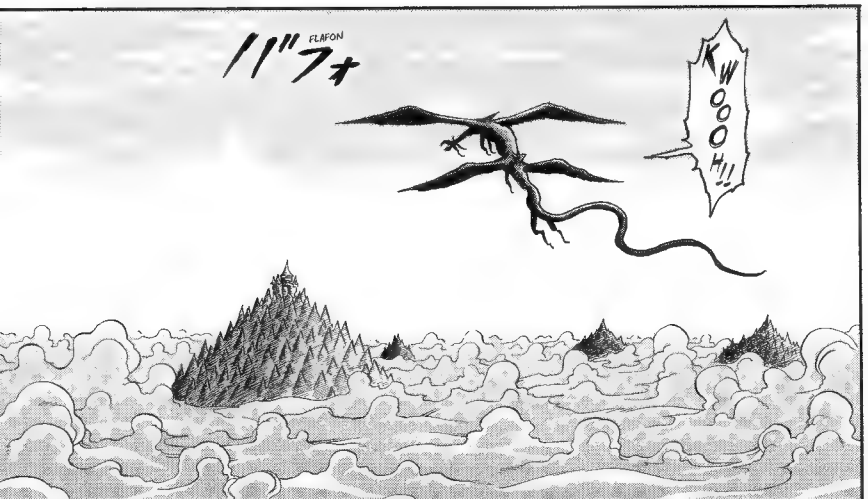
Escala humana

Esse salmão de estampa listrada vive em cardumes. Apenas um em cada cem produz ovas douradas. Por ser um produto demasiadamente caro, quando o chef de um restaurante oferecer um prato de sushi, pergunte se é sushi com ovas douradas antes de aceitar.

FLAFON

GOURMET 31: Primeiro Biótopo!!

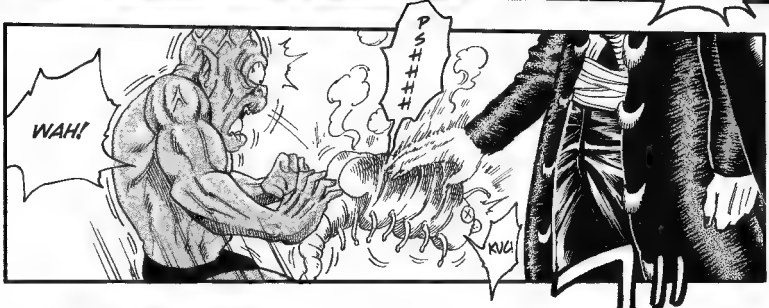




ESQUADRÃO GOURMET Filial VI
INSETO-BUMBUM
(Inseto)
Nível de Captura abaixo de 1
PARADO!! QUERO UMA FATIA DESSE TRASEIRO GORDO!
GRAAAH!!

KLANSH
VOU TEMPERAR AS FATIAS COM MOLHO SHOYU DE SANGUE COM WASABI.
ベロ
PLEC
ベロ
PLEC
KÁ, KÁ, KÁ! QUE TRASEIRO SUCULENTO!
É BEM MELHOR CRU DO QUE ASSADO!
HM?
A...AAAH!!
V...
VOCÊ...

フリオオ
ヴォオオ
STARJUN
Sous-Chef do
Esquadrão Gourmet
VUOOOON
STARJUN!!
O... SE-
NHOR?!


WAH!
PSHHHH
KVCI

VOCÊ CONTINUA COM PÉSSIMO GOSTO PARA COMIDA, BEI.

TOF

O SENHOR JÁ CHEGOU, SOUS-CHEF!
O... ORA, ORA...
ESTÃO COM PROBLEMAS?
SOUBE QUE VOCÊS AINDA NÃO CONSEGUIRAM CAPTURAR O MAMUTE-REAL.
AH... NÃO... HE, HE, HE...
AH... NÃO...
É QUE...
ONDE ESTÁ O CEDRE, JOJO?
O SENHOR CEDRE, NESTE EXATO MOMENTO, ESTÁ CONTROLANDO O "PROTÓTIPO 7".
UM ROBÔ-GT?
O TEMPO DE RESPOSTA NOS MOVIMENTOS ENTRE O OPERADOR E O NOVO MODELO DO ROBÔ É DE APENAS UM MILÉSIMO DE SEGUNDO...
É MESMO, SENHOR?
USEI UM DELES OUTRO DIA... SEUS REFLEXOS AINDA SÃO LENTOS.
EXATO... NÃO ACOMPANHA A MINHA VELOCIDADE...
QUEM SÃO OS NOSSOS INTEGRANTES?
SÃO...

ZYPER, O MISTERIOSO...
CEDRE, O DIRETOR DA FILIAL VI...
É BEM PROVÁVEL QUE A I.G.O. REÚNA OS QUATRO REIS CELESTIAIS.
ACHA QUE ELES VÃO DAR CONTA DO RECADO?
ERR... POIS É...
...E GIDO.
SHAK
DOHSA, O YAJIN...
QUEM SÃO ESSES?

NEM SEI COMO INFORMAR ISSO, MAS...
...ACREDITO QUE ELES JÁ ESTEJAM EM VANTAGEM...
HUNF!
VOU OPERAR...
...UMA DAS MÁQUINAS.
S... SOUS-CHEF... VAI OPERAR...
...PES-SOAL-MENTE ...?!

ILHA REAL
Primeiro Biótopo

UAU!! ISSO É UM TAPETE NEGRO!!

INCRÍVEL! A GRAMA-PRETA RENDE ÓTIMAS SALADAS!!

É A PRIMEIRA VEZ QUE VEJO UM TAPETE NEGRO DESSE TAMANHO!

.....

A PROPÓSITO... QUEM É VOCÊ?

NYUC

UWAH!

AH... MUITO PRAZER...

EU SOU...

ACHO QUE EU NÃO ME APRESENTEI...

NÃO É ISSO O QUE EU QUERO SABER.

VOCÊ... TEM NÍVEL DE BELEZA ZERO...

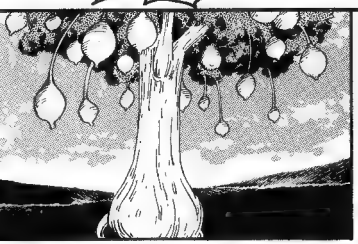
AH... COMO É?!

O QUE VOCÊ COME NO DIA A DIA?

ISSO NÃO É NADA BOM... PRECISA CONSUMIR MAIS VITAMINAS, COLÁGENO... COMIDA DE PRIMEIRA!
TRIVIAL?
BOM... GERALMENTE EU COMO O TRIVIAL...
FULL-COURSE MENU DE SUNNY:
HORS D'OEUVRE (APERITIVO)
CAVIAR-PELE-BONITA (NÍVEL DE CAPTURA 30)
SOPA
SOPA DE LAGOSTA-CARISMÁTICA (NÍVEL DE CAPTURA 19)
PRATO DE PEIXE
ATUM-BRANCO-BELO (NÍVEL DE CAPTURA 25)
PRATO DE CARNE
VACA-BELÍSSIMA (NÍVEL DE CAPTURA 21)
PRATO PRINCIPAL
SALADA
BROTO DE FEIJÃO-PELE-FIRME (NÍVEL DE CAPTURA 15)
SOBREMESA
BEBIDA
SAQUÊ DE ESCAMA DE DRAGÃO-CARISMÁTICO (NÍVEL DE CAPTURA 35)
DA PRÓXIMA VEZ VOU SERVIR PRA VOCÊ O MEU FULL-COURSE MENU!
SÓ FALTAM DOIS ITENS PRA COMPLETAR.
O... OBRIGADO PELA OFERTA...

CALA A BOCA, TORIKO! E QUANTO AO SEU FULL-COURSE MENU? EM QUE PÉ ELE ESTÁ?
NÃO CRIE MUITAS EXPECTATIVAS, KOMATSU.
DENTRE OS QUATRO REIS CELESTIAIS, SUNNY É O QUE TEM O GOSTO MAIS EXCÊNTRICO PRA COMIDA.

SÉRIO?! MAS VOCÊ É O CAÇADOR GOURMET QUE MAIS DESCOBRIU INGREDIENTES?! FICOU INDECISO ENTRE QUAL ESCOLHER?!
QUANTOS ANOS PRETENDE LEVAR PRA FAZER ESSE FULL-COURSE?!
CHOMP CHOMP
シャム シャム
SÓ DEFINI A SOBREMESA.
PLIC



NEM ME DEU BOLA.
SÉRIO, RIN!? JÁ TÔ INDO!
TORIKO, VEJA! TEM UMA ÁRVORE-MAIONESE-CHOCOLATE!

PLIC

NHAC
NHAC
NHAC
HMM!
AAAH...

HOAAAA...
QUE BOM QUE GOSTOU!
SÉRIO?
MAGNÍFICO!
QUE DELÍCIA!! MAIONESE-CHOCOLATE VAI MUITO BEM COM GRAMA-PRETA!
PARABÉNS, RIN!

NEM UM POUCO...
JÁ NÃO TÁ NA HORA DE DESATIVAR SEUS SENSORES DE TOQUE? ATÉ PRA VOCÊ DEVE SER CANSATIVO.
ELE TÁ EVITANDO VOCÊ.
E POR QUE EU TENHO QUE ME IMPORTAR COM ELE?
VEM COMER COM A GENTE!
EI, TERRY! VENHA CÁ!

ELE QUIS DIZER QUE O NOSSO ADVERSÁRIO É AQUELA COISA QUE ESTAVA NO COLISEU...?
O DIRETOR DISSE QUE VAMOS TER UMA COMPETIÇÃO ACIRRADA PARA CAPTURAR O MAMUTE...
EXPERIMENTE VOCÊ TAMBÉM, KOMATSU. TÁ UMA DELÍCIA!
HM?
EI, TORIKO-SAN...
AGORA É QUE EU NÃO VOU DESATIVAR.
AH, SIM... É QUE...
HÃ?
MAS ELES NÃO SÃO OS ÚNICOS INIMIGOS.
ISSO MESMO. PROVAVELMENTE SÃO MAIS ROBÔS-GT.
TODOS ELES SÃO CONSIDERADOS "ÁREAS DE ALTO RISCO"...
A I.G.O. MANTÉM OITO "JARDINS" AO REDOR DO MUNDO... CADA UM DELES ESTÁ EM ÁREAS COM CLIMA E ECOSSISTEMAS DIFERENTES.

É UM "JARDIM" TERRÍVEL COMO O INFERNO. AQUI, A MÉDIA DE NÍVEL DE CAPTURA É 27!!
POR CAUSA DA ENORME EXTENSÃO E DA FEROCIDADE DAS BESTAS, O PRIMEIRO BIÓTOPO É CLASSIFICADO COMO O MAIS PERIGOSO, COM NÍVEL DE RISCO "A"!!
O QUE SIGNIFICA QUE, ANTES DE TOPARMOS COM O NOSSO ALVO OU COM UM ROBÔ-GT, TEREMOS QUE ENCARAR ESSAS FERAS DEMONÍACAS.
SEGUNDO AS INFORMAÇÕES DO CENTRO DE PESQUISA, O MAMUTE-REAL ADULTO VIVE NO PLANALTO REAL, O HÁBITAT DOS DEMÔNIOS.

...SEJA AQUELE DA PRAIA DA CAVERNA... AÍ A CONVERSA É OUTRA...
A NÃO SER QUE O OPERADOR...
G... GLUP
TAMBÉM NÃO VAI SER FÁCIL PRA ELES CHEGAREM ATÉ O MAMUTE...
MAS OS ROBÔS-GT ESTÃO NA MESMA SITUAÇÃO.
!...
UWOOOF!!
UWOF!!
Q...
QUAL É...
ZUUUM!
TERRY, O QUE FOI?
UWOF
HM?
...O OBJETIVO DESSES CARAS...?

R...
!!
ZUUUM
ズゥゥーン
ZUUUM
ズゥゥーン
VRR
ROCK DRUM
(Crustáceo Gigante)
Nível de Captura 27

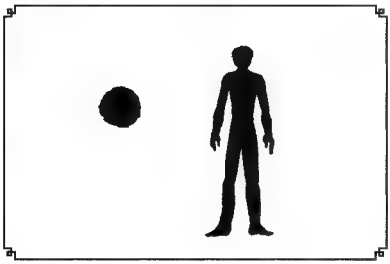
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 006

Repolho-Amêndoa (Vegetal)

- Nível de Captura: abaixo de 1
- Hábitat natural: solo rico em nutrientes (cultivável na agricultura)
- Comprimento do corpo: 40 centímetros
- Altura: ––
- Peso: 4 quilos
- Preço: 1 unidade por 8 mil ienes (aproximadamente R$ 184,00)



Escala humana

Apesar de ser uma verdura, é um repolho com gosto e consistência muito próximos aos da amêndoa. É ótimo para apreciar como petisco ou realçar um prato de salada. Por conta de seu alto teor de calorias, como o das amêndoas, não é recomendado para quem está fazendo dieta de redução de peso (cuidado para não ficar igual ao autor desta série).

GOURMET 32: Rock Drum!!

GOURMET 32: Rock Drum!!

ドドドドドド
DDUM DUM
GWOAAAH!
BWUP!
ドコッボッ
DOGOOOH!
HIIN
WOOH
BAGOOOH!

オオオ
OOOOOH!
ズドォーン
DZUUUM
TÔ COM MEEEDO!!
UWAH...! WAAAH...!
ボゴォーン
BOOOOOH!
HM!
!
SUNNY!
ME DÊ UMA MÃOZINHA!
FIQUEM PRA TRÁS!
JÁ VIU A GENTE!!
ELE OLHOU PRA CÁ!!

NÃO!
EI!
NÃO TÔ A FIM!
O HÁBITAT NATURAL DOS ROCK DRUM É A PRAIA.
GRRR
MAS, POR TEREM UM APETITE VORAZ, ELES SE DESLOCAM PRO INTERIOR DA ILHA EM BUSCA DE MAIS COMIDA. NÃO É ISSO?

NÃO PASSAM DE ANIMAIS INFERIORES DOMINADOS PELA FOME INSACIÁVEL.
NÃO ACHA ESSE MODO DE VIDA TOTALMENTE DESELEGANTE?
SEM CONTAR QUE SÃO FEIOSOS. NÃO MERECEM A MINHA ATENÇÃO. DOU NOTA ZERO PRA ELES.
MAS A CARNE ATÉ QUE É GOSTOSA! ISSO SOBE A NOTA PRA CEM!!
A CARNE É RICA EM NUTRIENTES? SE FOR APENAS SABOROSA, A NOTA CAI DE NOVO PRA ZERO.
SE FIZER UMA MÉDIA, VAI DAR CINQUENTA!
ELES ESTÃO VINDO, TORIKO-SAN!!

UWAH!!
QUE COISA ENORME!!
オオオオ
UVOOOH!
MINHA MÃO ESQUERDA AINDA NÃO SE RECUPEROU...
SÓ ME RESTA A DIREITA...!!
DOGOOOOOH!

ZAH!
HAAAH!!
BREK
MUK!!!
CIN-
CO...!!!

D-D-D-D-DUM!
"SOCOS-PREGO!!!!"
KABRUUUM!

DOGOOOOH!

HM
...?

EU CONTINUO SENTINDO O GOLPE DO COLISEU...
PENSEI QUE JÁ TINHA ME RECUPERADO... ACHO QUE NÃO VAI DAR PRA REPETIR ESTA TÉCNICA...

UGH
...

ATRÁS DE VOCÊ, TORIKO-SAN!!
OOOOOH
TOF!
GRUAA...
FIUNF...
FIM
!
TOF!

ズドォォォン
DZUUUUUUM!!
TERRY!!
SU-PER...
KLESH
¡REENKAMENTO!!
TO-MA!
DURMA EM PAZ, HOMEM-PEDRA!
SPASH
TOMA! TOMA!
SPASH
!

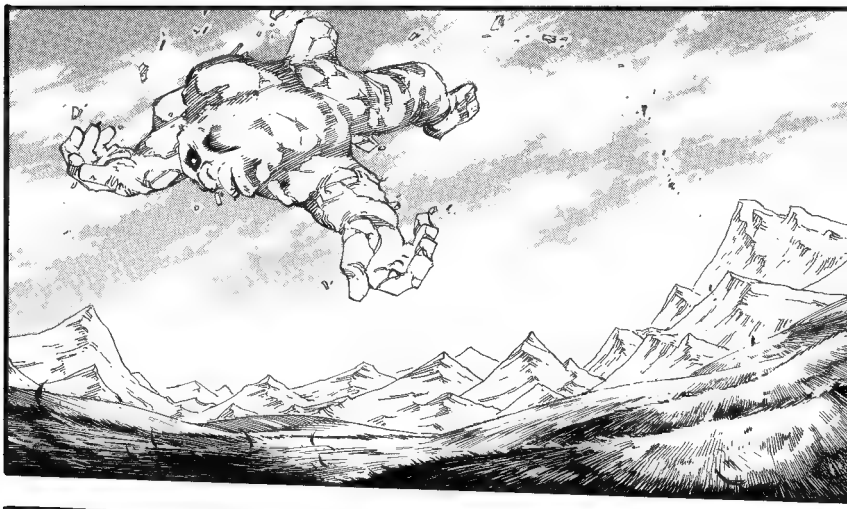
...É A "F.B.", A FRAGRÂNCIA DE BATALHA!
BF !
ESTA...
IH, SUJOU!
AONDE FOI PARAR A FRAGRÂNCIA DE SUPER-RELAXA-MENTO?
CADÊ? CADÊ?!
GRR!
ゴゴゴ

UWAAAH!!
GRUAAH!!

SUNNY!! VOCÊ JÁ TOCOU?
TÁ FALANDO DA PELE DO ROCK DRUM?
TEM BOA ELASTICIDADE, MAS AQUILO É GORDURA PURA... NÃO ME INTERESSA!
NÃO! TÔ FALANDO DISTO!!

PIK!
ISTO AQUI É UMA COMBINAÇÃO DE PROTEÍNA SUPERSÓLIDA DA EPIDERME COM CARBONATO DE CÁLCIO DA BELEZA...!
ME REFIRO A ESTA CARAPAÇA...!
A MATÉRIA-PRIMA DO MÁRMORE, UMA DAS ROCHAS MAIS BELAS DO MUNDO, É A CARAPAÇA DO ROCK DRUM...!!
PERCEBEU AGORA...? ESTE MATERIAL, SE BEM TRABALHADO, PODE VIRAR UM "MÁRMORE DA BELEZA SUPREMA".
QUE TAL?
NÃO ACHA QUE ELE TEM VALOR SUFICIENTE PRA VOCÊ SE DAR AO TRABALHO?
TAP

DZUUUUM!



DUUUUUM...
ドオオーーン

UAU!
SERÁ QUE EU EXAGEREI?
IH, FOI MAL!
E A FORMA COMO VOOU...
MAS ELE FEZ POR MERECER.
...FOI ESPLÊNDIDA.

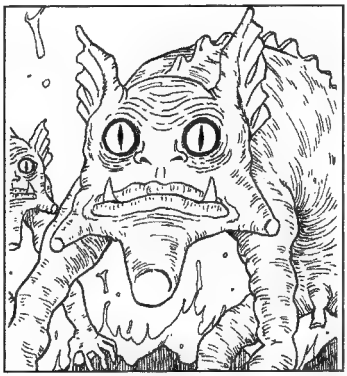
TORIKO

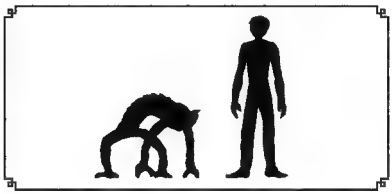
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 007

Macaco-Sexta-Feira (Mamífero)

- Nível de Captura: 2
- Hábitat natural: caverna
- Comprimento de corpo: 1 metro
- Altura: ––
- Peso: 25 quilos
- Preço: 1 unidade por 600 mil ienes (aproximadamente R$ 13.800,00) como animal de estimação; para consumo, seu valor é zero





Escala humana

É um macaco arisco que passa a vida inteira escondido em cavernas. A razão de seu nome é porque o espécime foi avistado pela primeira vez em uma sexta-feira. Não tem valor de consumo, mas faz sucesso como animal de estimação.

GOURMET 33: A "cozinha" do Sunny!!

TODOS SÃO COADJUVANTES IMPORTANTÍSSIMOS...
...PRA ABRILHANTAR A "COMIDA".

...PODE TER SEU VALOR INCREMENTADO EM ALGUNS MILHARES DE *IENES*, DEPENDENDO DO PRATO EM QUE É SERVIDO...

ATÉ MESMO UM MACARRÃO, CUJOS INGREDIENTES PODEM SER ADQUIRIDOS COM POUCAS DEZENAS DE *IENES*...

...QUE GANHA CARA DE OBRA DE ARTE SE RECEBER UMA MOLDURA DE BOA QUALIDADE.

É COMO UMA PINTURA SEM GRAÇA FEITA POR UM DESCONHECIDO...

O SEGREDO DA BELEZA É A HARMONIA.
EM OUTRAS PALAVRAS, ELES SE ADAPTAM.
E A VERDADEIRA ARTE NASCE DESSE ENCONTRO!
O MACARRÃO REALMENTE FICARÁ MAIS SABOROSO!
SERÁ SÓ IMPRESSÃO? PURA ILUSÃO? NÃO!
IGUAL À PINTURA, QUE COMEÇA A EXALAR OUTROS ARES.
É UMA ATITUDE TÃO LAMENTÁVEL QUANTO A DO VERME IGNÓBIL QUE SOBREVIVE DA CARCAÇA DE ANIMAIS INFERIORES.
EM RESUMO...
...LIMITAR-SE A PERSEGUIR OS INGREDIENTES É O CÚMULO DO ABSURDO!
ELE ESTAVA FALANDO DA GENTE...
TOOOIM
ガビーン
VOCÊS ENTENDERAM?!

OOOOH
VRRRR
QUANTO A VOCÊ, ROCK DRUM...
ISTO TAMBÉM É UM ENCONTRO...
VAMOS HARMONIZAR!
SEJA O COADJUVANTE IDEAL PRA REALÇAR A MINHA BELEZA... E...

GOURMET 33: A "cozinha" do Sunny!!

GRWOOOOAH!
...TAMBÉM...
AFASTE-SE, KOMATSU!!
SE NÃO QUISER SER ENREDADO JUNTO!!
HA?
...QUEBRE-SE BELAMENTE EM PEDAÇOS.

ボルカノア
BROAAAAAH
"REBOTE ESPÁTULA!!"
*AAAAAH...
アアア

E AÍ?
GOSTOU DE LEVAR UM SOCO?
DOOOOOH!!
VAMOS, KO-MATSU!
UWAAAH!!
ACHO QUE UNS VINTE E CINCO METROS.
DEIXA EU PENSAR...
HMM...
QUAL É O ALCANCE DO GOLPE, SUNNY?
E QUANTO A VOCÊ? O SEU SOCO-PREGO QUÍNTUPLO É FENOMENAL, TORIKO.
...MAIOR DO QUE ANTIGAMENTE.
SUA "COZINHA" ESTÁ...

MEU OBJETIVO NÃO É A CARNE.
NEM QUERO SABER.
FAZ O POSSÍVEL PRA NÃO ESTRAGAR A CARNE DURANTE A CAPTURA!
PENA QUE NÃO CONSIGO USAR O GOLPE MUITAS VEZES SEGUIDAS!
ME FAZ UM FAVOR, SUNNY...

HÃ...?
NOS SENGORES DE SUNNY!
VEM MAIS PRA CÁ, KOMATSU, OU VAI ACABAR SENDO ENREDADO.
TORIKO-SAN! O QUE ESTÁ ACONTECENDO, AFINAL?!
ENREDADO NO QUÊ?

"ELE TEM TENTÁCULOS FLEXÍVEIS NA PONTA DE CADA FIO DE CABELO, QUE VASCULHAM TUDO À SUA VOLTA."

APROXIMADAMENTE 0,1 MÍCRON.
"A ESPESSURA DESSES TENTÁCULOS..."
"...É DE UM MILIONÉSIMO DO FIO DE CABELO NORMAL."

O FIO DA ARANHA NÃO É TÃO FRÁGIL COMO VOCÊ PENSA...
MAIS FRÁGIL QUE UMA TEIA DE ARANHA...
M... MAS, ENTÃO, DEVE SER MUITO FRÁGIL...
INDEPENDENTEMENTE DISSO, OS "SENSORES" DE SUNNY SÃO EXCEPCIONAIS.
É EQUIVALENTE A UM FIO DE TEIA DE ARANHA DIVIDIDO POR CINQUENTA...
QUÊ?! 0,1 MÍCRON?!!
MAS... QUANTO É ISSO?!
FINO A PONTO DE SER INVISÍVEL A OLHO NU.
E ELE TEM UM EM CADA FIO DE CABELO.
UM ÚNICO FIO, DE 0,1 MÍCRON, PODE SER MOVIDO DE ACORDO COM A VONTADE DE SEU DONO E SUPORTA APROXIMADAMENTE DUZENTOS E CINQUENTA QUILOS.
O SENSOR DE SUNNY É O MAIS FINO E MAIS RESISTENTE FIO EXISTENTE NA NATUREZA.
250 kg
ESSE FIO NÃO ARREBENTARIA NEM COM TODO O MEU PESO.
ACHO QUE SÃO MAIS DE DUZENTOS MIL FIOS SUPER-RESISTENTES...
...QUE, JUNTOS, PODEM CARREGAR UM MAMUTE GIGANTE SEM DIFICULDADE...!!

HM?
...MAS NA VERDADE TINHA UM MONTE DE SENSORES SUPORTANDO O PESO...
PARECIA... QUE ELE CARREGAVA O MAMUTE SÓ COM UMA MÃO...
オオオオ...
SOBROU UM...
OPS...
OOOOH...
BRRROI!!
カバッ
GASH
BREG BREG
BRACK
SERÁ QUE FOI ALERTADO PELO INSTINTO...?
ESTÁ EVITANDO SE APROXIMAR...
オオ...
OOOOH...

ELE ARRANCOU UM PEDAÇO DA CARAPAÇA?!
VUIA
VUIA
!
ELE TÁ ATIRANDO!!!
-VUOSH-
FOAH
HUNF!
-OOOH!-
REDE DE CABELO.

DOH!
GUIIRI
REBOTE ESPÁTULA.

DZUM
ELE REBATEU!!
FUUUUM
DZUUUUM...

MESMO ASSIM...
NHAC
NHAC
ELE TÁ COMENDO DE NOVO...

A TÉCNICA DE CONTRA-ATAQUE DO SUNNY É O REBOTE ESPÁTULA!
NHAC
NHAC
ELE REBATE QUALQUER ATAQUE FÍSICO, DEVOLVENDO COM A MESMA ENERGIA.

ACHO QUE A FRAGRÂNCIA DE BATALHA AUMENTOU O PODER DO REBOTE...
DEVE TER SIDO UM GOLPE E TANTO...
...COMO ELE FEZ O PRIMEIRO BICHO VOAR TÃO LONGE?

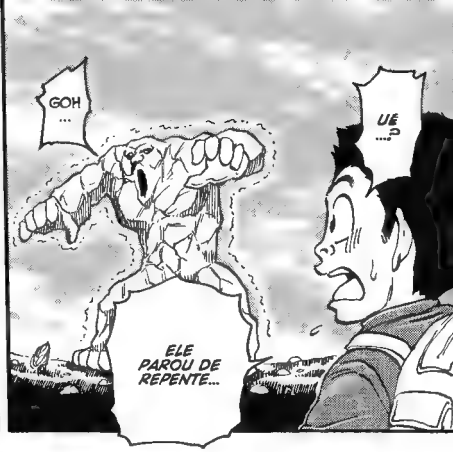
GROOAH
UWAAAH!

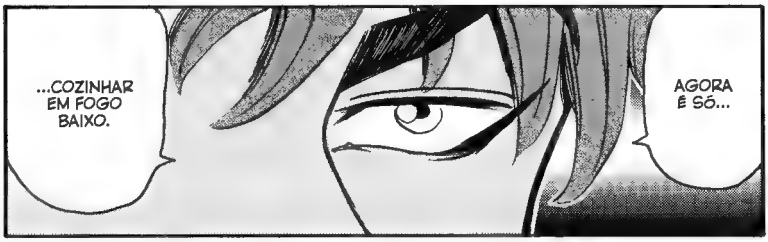
VAP!

...DA ÁREA DA "COZINHA" DO SUNNY!
...AGORA AVANÇA DESTRAMBELHADO PRA DENTRO...
AAAH... ELE ACERTADAMENTE ESTAVA EVITANDO SE APROXIMAR, MAS...

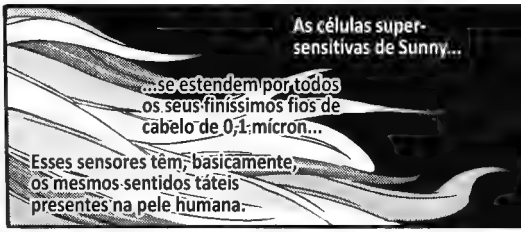
C...
"COZINHA"?
A DISTÂNCIA MÍNIMA PRA FICAR A SALVO DOS SENSORES...
...É DE VINTE E CINCO METROS!
EN-TROU.
"TRAVA DE CABELO!"
GASHIIIN!
!!
UGH...!?
ZUHHHHH
UH...?
HU, HU... PRA QUE O PRECIOSO MÁRMORE NÃO SE DESPEDAÇE DEMAIS COM O COZIMENTO...
...VOU AMARRAR FIRME A CARNE ANTES DE LEVAR AO FOGO.

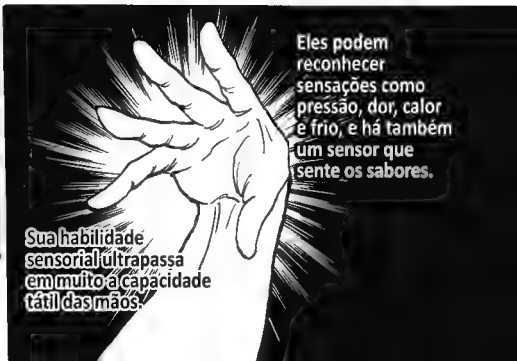
...NEM A FORÇA DE UM ROCK DRUM PODERÁ ARREBENTAR...!
UMA VEZ PRESO PELOS SENSORES DE SUNNY...


GOH ...
UÉ ...?
ELE PAROU DE REPENTE...


...COZINHAR EM FOGO BAIXO.
AGORA É SÓ...

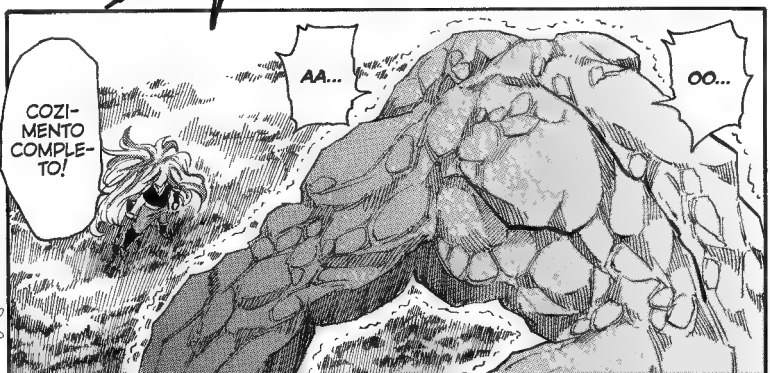
Não foi à toa que Toriko se revoltou ao toque de Sunny no começo.
EI, EI, SUNNY! VÊ SE NÃ RELA EM MIM DES JEITO! ISSO ME INCOMOD
EI, MANO!! NÃO GOSTO QUE ENCOSTE NO TORIKO!!
Ser tocado pelos sensores de Sunny...


As células super-sensitivas de Sunny...
...se estendem por todos os seus finíssimos fios de cabelo de 0,1 micron...
Esses sensores têm, basicamente, os mesmos sentidos táteis presentes na pele humana.


Eles podem reconhecer sensações como pressão, dor, calor e frio, e há também um sensor que sente os sabores.
Sua habilidade sensorial ultrapassa em muito a capacidade tátil das mãos.

...causa a mesma sensação de quando se é lambido no corpo...

TUDO O QUE ESTIVER NESSA ÁREA, SEJA INGREDIENTE OU CAÇA, PODE SER PREPARADO E DEGUSTADO A SEU BEL PRAZER...
A "COZINHA" DO SUNNY É O ESPAÇO DENTRO DO RAIO DE AÇÃO DOS SENSORES.
.....
PLIK!!!!IN
OGRR...?!


COZI-MENTO COMPLE-TO!
AA...
OO...

A SUA EXISTÊNCIA REALÇOU AINDA MAIS A MINHA BELEZA...!
"NOCAUTE CAPILAR"!! VIDA E MORTE EM HARMONIA...
FOI UM ENCONTRO PROVEITOSO.
É INSUPERÁVEL!!
COZINHA DO SUNNY... EM OUTRAS PALAVRAS, "PERÍMETRO DO SUNNY"!!
DENTRO DESSA ÁREA, ESSE CARA É INVENCÍVEL...!
DESCANSE EM PAZ, ROCK DRUM...
DUUUUM
ZAH

GRRR...
OOOOOH

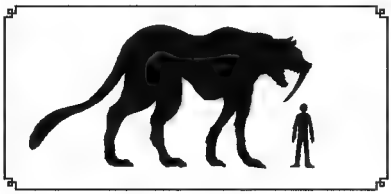
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 008

Tigre-Baron (Mamífero)

- Nível de Captura: 3
- Hábitat natural: florestas úmidas
- Comprimento do corpo: 6 metros
- Altura: 3,5 metros
- Peso: 25 toneladas
- Preço: 1 espécime por algumas centenas de milhares de ienes (não é comestível)



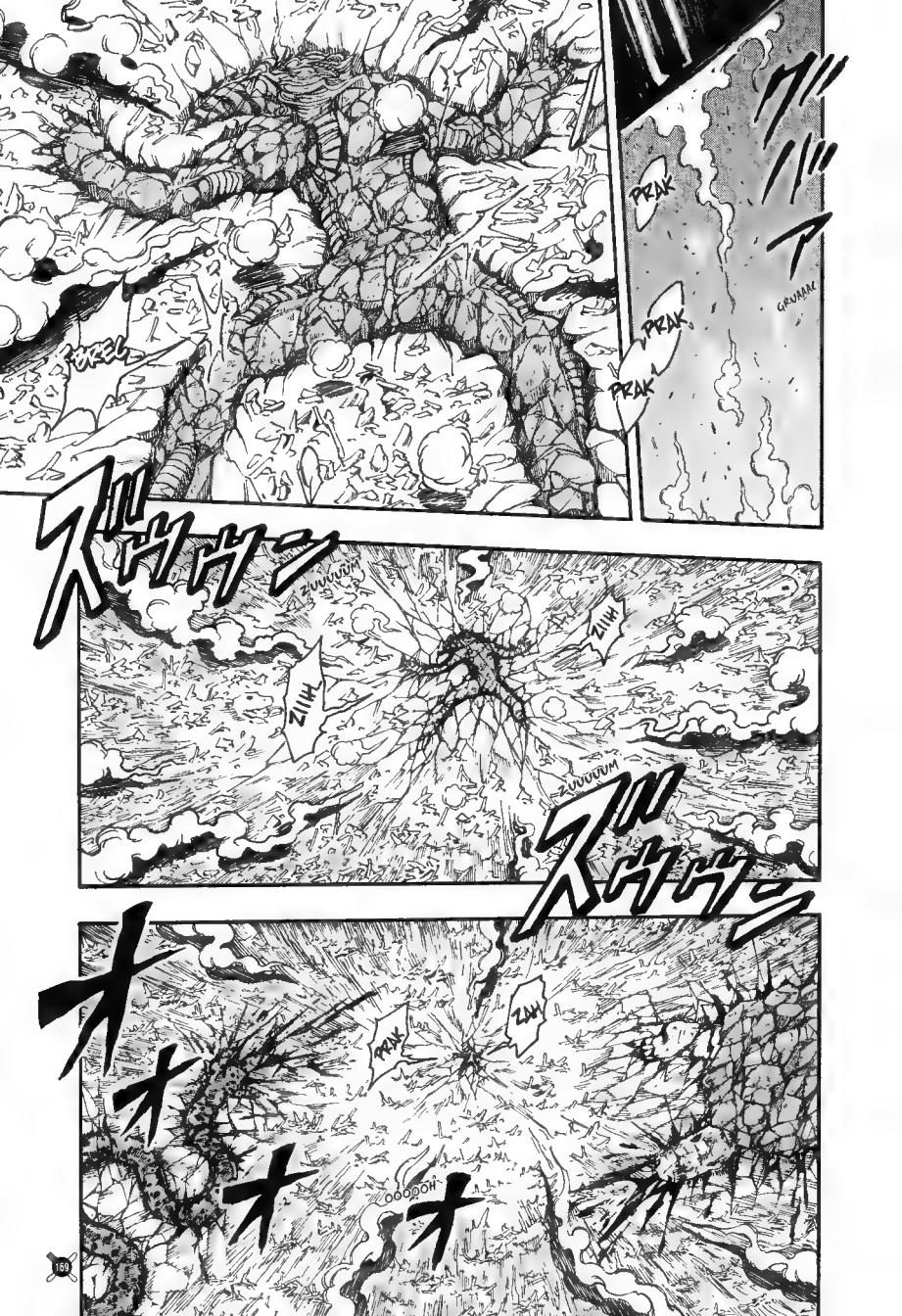
Uma espécie de tigre que vive no Arquipélago Baron. É uma das espécies mais ferozes em seu hábitat natural, mas é muito atento a qualquer sinal de perigo e foge logo ao se dar conta da força superior de algum predador. Sua carne é cheia de fibras e nada saborosa. A pele e as presas têm alto valor de comercialização.

KWAAA!!
GRRR
KUNK

ズゥ
DZUM!
ズゥ
DZUM!
ボガァ
GROAH
GWARAH!
ZAH!
ZJ—M
SUH...
ドン
DUM
ドン
DUM
ドン
DUM

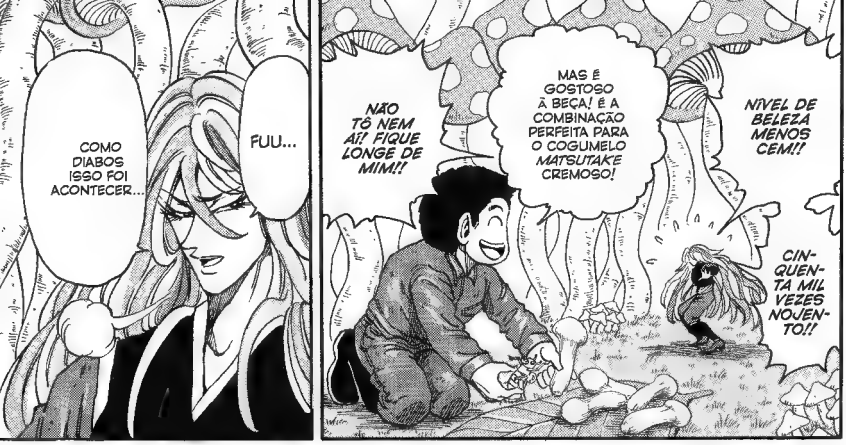
ドゴォオオ
DOGOOOH!
ズドォオオ
DZUM-DZUM!
ボガァア
ガッ
CLAP
ZUIIIM
GYAAAH!!
ドドド

!
GRRR!
GRRR!
DZUUUUM!


PRAK
PRAK
PRAK
GRARAR
ZUUUUUM
ZIIIH
ZIIIH
ZUUUUUM
PRAK
ZAH
OOOOOH

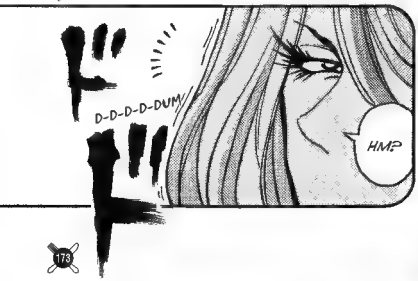
GOURMET 34: Komatsu e Sunny!!

N.A.: O GAFANHOTO-GHOYU FOI CRIADO A PARTIR DA CONTRIBUIÇÃO DO LEITOR Y.H., DA PROVÍNCIA DE SHIGA! OBRIGADO! AGUARDO MAIS CONTRIBUIÇÕES DE TODOS!


COMO DIABOS ISSO FOI ACONTECER...
FUU...
NÃO TÔ NEM AÍ! FIQUE LONGE DE MIM!!
MAS É GOSTOSO À BEÇA! É A COMBINAÇÃO PERFEITA PARA O COGUMELO MATSUTAKE CREMOSO!
NÍVEL DE BELEZA MENOS CEM!!
CINQUENTA MIL VEZES NOJENTO!!

EI, SUNNY!
SUNNY!
UM ERRO DE CÁLCULO...

SEM PERDER TEMPO.
VOU LEVAR ISTO AQUI PRA UM BOM ARTESÃO TRANSFORMAR NUM LINDO MÁRMORE.


D-D-D-D-DUM
HMP

DE JEITO NENHUM! VOU PEGAR MINHA CARAPAÇA E IR EMBORA.
VEM ME AJUDAR A CORTAR A CARNE DO ROCK DRUM!
JÁ VAI DAR NO PÉ?!

UWAAH!!
PISH
D-D-D-D-D-D-DUM
OOOH!!

DROGA, ESQUECI DE DAR UM NOCAUTE...
ELE AINDA TÁ INTEIRINHO!!
E VOLTOU FURIOSO!
AQUELE PRIMEIRO QUE VOOU AINDA ESTAVA VIVO!!

ZUZAH!

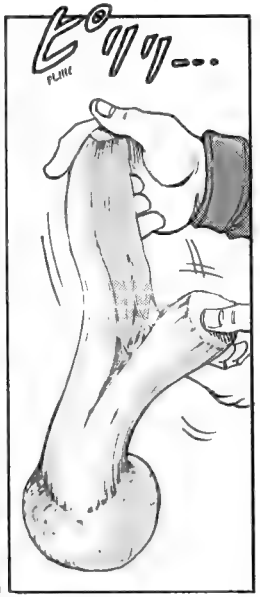
KAAAAAAH!
カアアア
DWAAAAAH!!
ピカーン
PLIM
UWOOOH!
オ〃

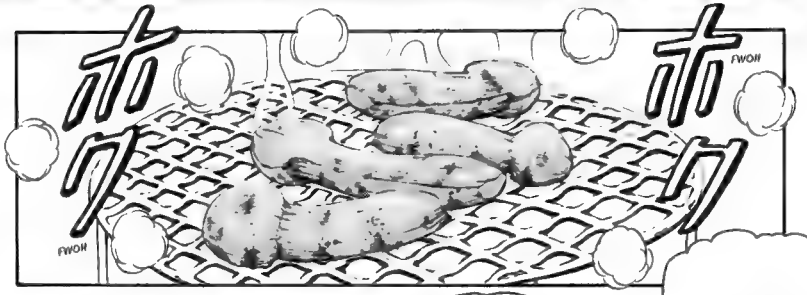
SUNNY-SAN! JÁ ESTÃO GRELHADOS!
POR ONDE ANDARÁ O TORIKO...?
...NUNCA PENSEI QUE CAIRIA NO MEIO DA FLORESTA COGUMELO...
VACILEI DESTA VEZ... AFINAL, ERA UM NÍVEL DE CAPTURA 27...
MAS...

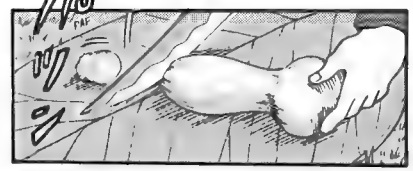
AH... O... OBRI-GADO...
HÃ...?!
É BELA...
É UMA LINDA FACA.
NÃO TÔ FALANDO DE VOCÊ. FALEI DA FACA.

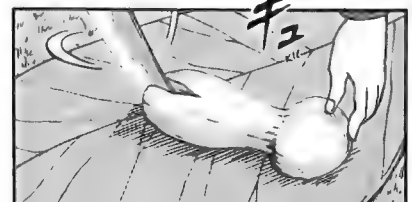
...EU FICO FELIZ... COMO SE FOSSE COMIGO...
S... SIM... MAS É QUE...

.....
HMM...


FLUTE


FWOH
FWOH

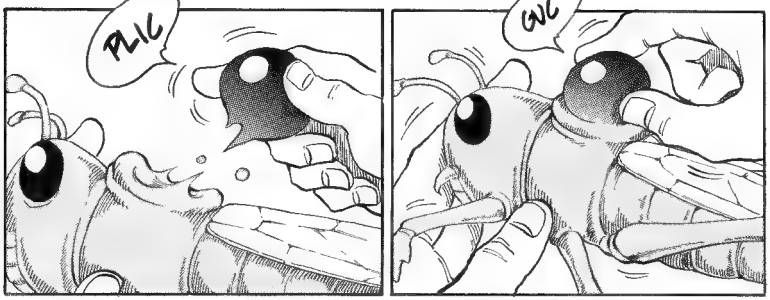

PAF

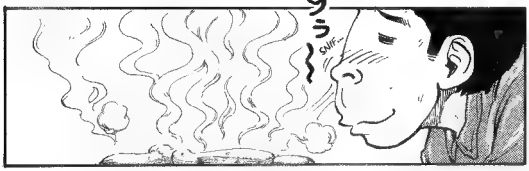


É A PRIMEIRA VEZ QUE PREPARO UM COGUMELO MATSUTAKE SELVAGEM!
QUE EMOÇÃO!
COMO SE JÁ NÃO FOSSE RUIM O BASTANTE, ACABEI JUNTO DESSE AÍ...
HM...?
SAM.

S... SIM... SÓ QUE UM GAFANHOTO ADULTO TEM CINCO METROS DE COMPRIMENTO, COM NÍVEL DE CAPTURA 5. EU NÃO TENHO CONDIÇÕES DE APANHAR UM SOZINHO.
DÁ PRA CONSEGUIR NOJENTAMENTE UM SHOYU MAIS ENCORPADO E SABOROSO NAS COSTAS NOJENTAS DE UM GAFANHOTO ADULTO NOJENTO.
GAFANHOTO-SHOYU... UM GAFANHOTO NOJENTO, QUE CARREGA O MELHOR MOLHO SHOYU NAS SUAS COSTAS NOJENTAS...
E JÁ ENTENDI QUE ACHA NOJENTO. NÃO PRECISA REPETIR.

.....

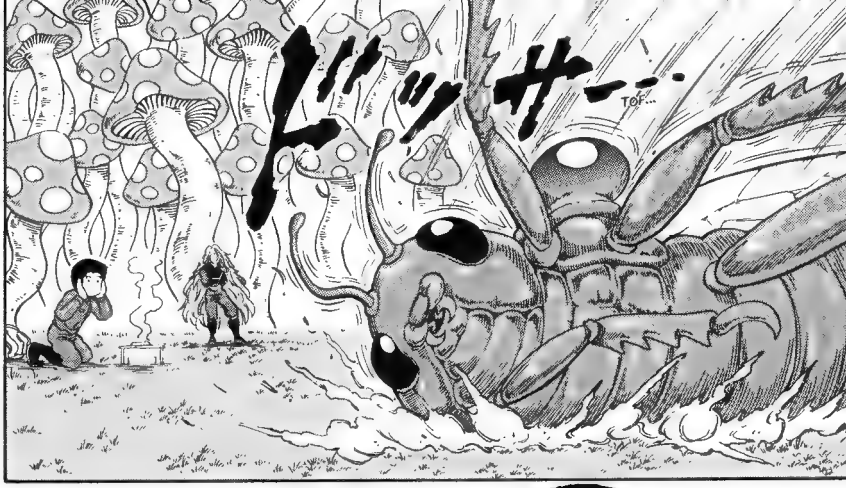

PLIC
GLUG

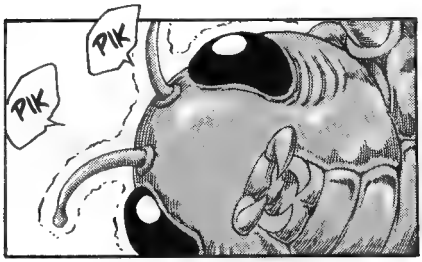

SNIF...

O AROMA DO MATSUTAKE CREMOSO REALÇADO PELO DENSO PERFUME DO SHOYU É INDESCRITÍVEL...
HMM... QUE CHEIRO BOM...

PLAF
PLIM PLIM
TZZZ...

VENHA COMER TAMBÉM, SUNNY-SAN!
.....
PLEC
パッツン
CROC
コリコリ
NOWAAA...
ワポ
I... INCRÍVEL!!
O SABOR DE UM PREPARADO LOGO APÓS SER COLHIDO É TOTALMENTE DIFERENTE!!
ア
ア
VOU FICAR VICIADO!!
SUH...
EM SEGUIDA, VOU CORTAR EM RODELAS FINAS...
...E COMER COMO SASHIMI.
PLOC
ポポ
NHAM
はむ
DELICIOSO!!
É TÃO SUAVE QUE PODERIA COMER ATÉ MORRER!!


TOF...


PIK
PIK

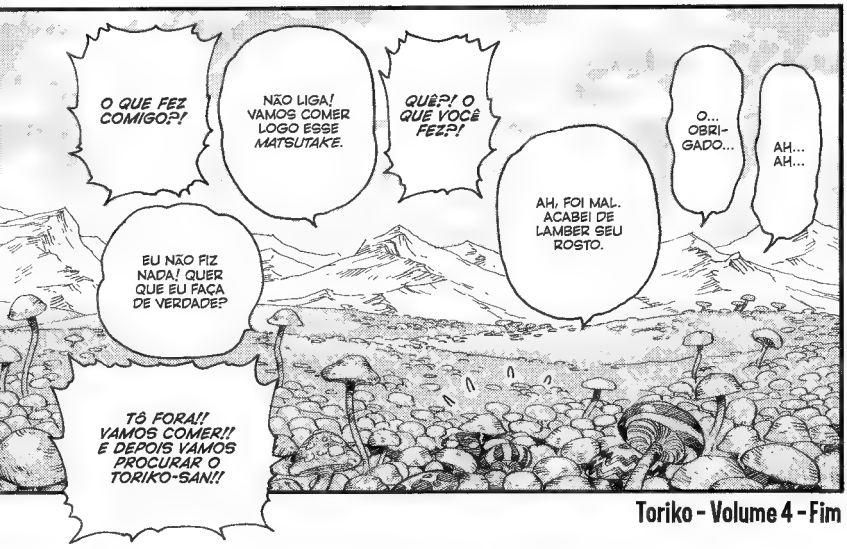
!

HÃ...?
VOCÊ SE CHAMA KOMATSU, NÉ?
POR OUTRO LADO...
VOCÊ FOI JOGADO NUM LUGAR PERIGOSO COMO ESTE E NEM POR ISSO DEIXOU DE PULAR DE ALEGRIA FEITO CRIANÇA QUANDO VIU UM INGREDIENTE DE QUALIDADE. ISSO É O ÁPICE DA DESELEGÂNCIA...

ACABEI DE CAPTURAR.
ESSE É UM GAFANHOTO-SHOYU ADULTO.
O SHOYU DESSE AÍ CERTAMENTE É MELHOR.

...E TUDO FICOU EM HARMONIA...
UMA COISA EU POSSO AFIRMAR...
...CARREGA BELÍSSIMAS FERRAMENTAS DE TRABALHO....
E, ASSIM QUE VOCÊ AS MANEJOU, O INGREDIENTE GANHOU "VIDA"...

.....
...É BELA.
SUA FIGURA QUANDO COZINHA...


O QUE FEZ COMIGO?!
NÃO LIGA! VAMOS COMER LOGO ESSE MATSUTAKE.
QUÊ?! O QUE VOCÊ FEZ?!
O... OBRI-GADO...
AH... AH...
AH, FOI MAL. ACABEI DE LAMBER SEU ROSTO.
EU NÃO FIZ NADA! QUER QUE EU FAÇA DE VERDADE?
TÔ FORA!! VAMOS COMER!! E DEPOIS VAMOS PROCURAR O TORIKO-SAN!!

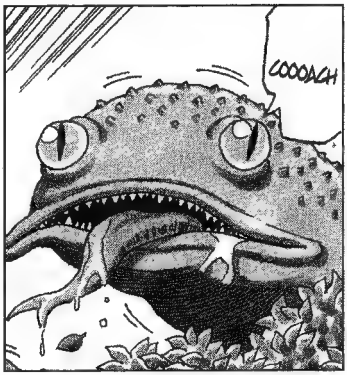
TORIKO

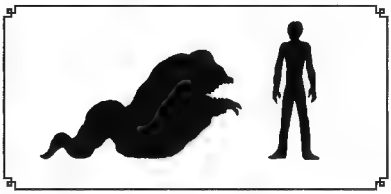
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 009

Serpente-Sapo (Anfíbio)

- Nível de Captura: 1
- Hábitat natural: pântano
- Comprimento do corpo: 1,7 metro
- Altura: —
- Peso: 90 quilos
- Preço: 100 gramas por 3.600 ienes (aproximadamente R$ 82,00)





O fígado do anfíbio é muito apreciado pelo seu delicado sabor. Mergulhando uma Serpente-Sapo em uma garrafa de shochu, da mesma maneira que se pode fazer com uma cobra, obtém-se um delicioso licor. Esse espécime pode ser apreciado como comida, bebida e até em pratos afrodisíacos.

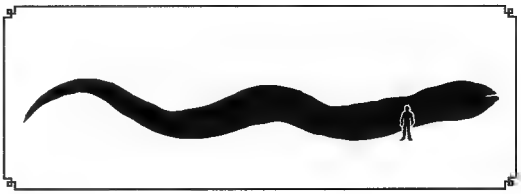
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 010

Cobra-do-Pântano (Réptil)

- Nível de Captura: 5
- Hábitat natural: pântano
- Comprimento do corpo: 20 metros
- Altura: —
- Peso: 9 toneladas
- Preço: 100 gramas por 7 mil ienes (aproximadamente R$ 160,00)



Uma espécie de cobra que gosta de viver em águas turvas e lodosas. É um animal muito cauteloso e raramente sobe à superfície, o que o faz ter um Nível de Captura elevado, embora não seja tão feroz. Dizem que fica bem em grelhados porque a parte gordurosa de sua carne lembra a enguia, apesar de ser um tipo de cobra.

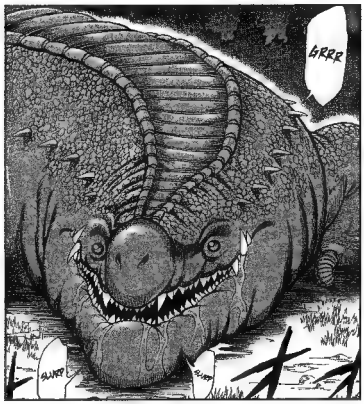
TORIKO

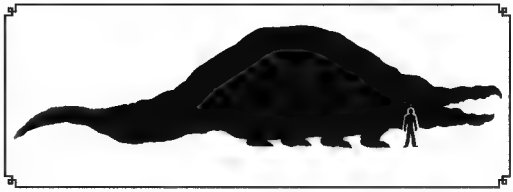
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 011

Crocodilo-Galala (Réptil)

- Nível de Captura: 5 (Nível 8 para os que têm mais de 300 anos)
- Hábitat natural: pântano
- Comprimento do corpo: 18 metros
- Altura: 4,2 metros
- Peso: 13 toneladas
- Preço: depende do corte. 100 gramas da coxa por 50 mil ienes (aproximadamente R$ 1.150,00)





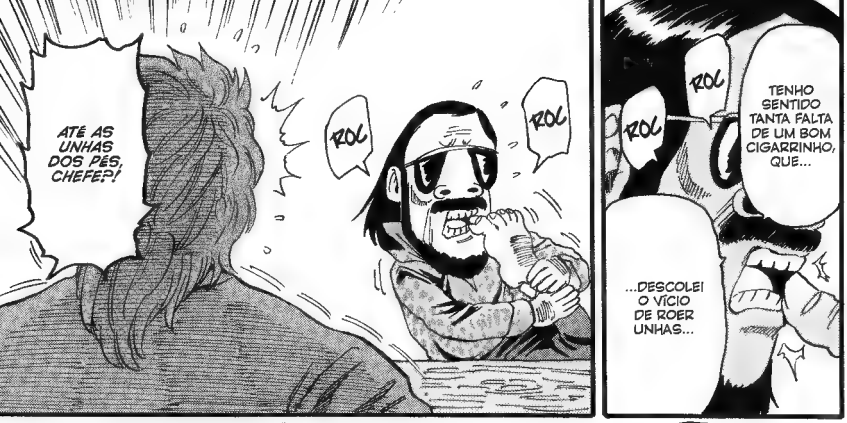
Crocodilo gigante que está no topo da cadeia alimentar do Arquipélago Baron. Para compensar a baixa capacidade de reprodução, tem vida longa, tanto que alguns podem ultrapassar trezentos anos. Sua carne lembra a do frango, mas aqueles com mais idade rendem uma carne mais maturada, gorda e macia, comparável ao contrafilé do mais fino gado wagyu. Até recentemente, o único modo de obter sua carne era caçando em seu hábitat, mas nos últimos anos a I.G.O. teve sucesso na criação de clones em cativeiro, um indicativo de que haverá produção em grande escala em futuro próximo.

O dono deste bar se preocupa em preparar o drinque que melhor combine com o estado físico e de espírito de seu cliente.
NUMONCYUGA
O Numoncyuga é o bar favorito de Toriko.

NÃO ACHA INCRÍVEL?
HEIN?
PROIBIDO FUMAR
OLÁ, TORIKO!
CHIHARU
Dono do bar Numoncyuga

VOCÊ FUMAVA DUZENTOS CIGARROS POR DIA! COMO CONSEGUIU PARAR?
PÔ! ENTÃO, NÃO PEDE!!
EU PAREI DE FUMAR.
OS TEMPOS ESTÃO DIFÍCEIS (VENTOS CONTRÁRIOS) PROS AMANTES DO TABAGISMO.

QUAL É, MALANDRO? DEMORA UM TEMPÃO PRA DAR AS CARAS E NÃO ME DÁ NEM UMA PAUSA PRUM CIGARRINHO?
INCRÍVEL, UMA OVA! SERVE LOGO UM SAQUÊ!
E AÍ, CHEFE?
AH, FOI MAL. PODE FUMAR, CHEFE.



SÉRIO, CHEFE?
ISTO É, DUZENTOS PONTOS!
VOCÊ FAZ O TIPO DAQUELES QUE CURTEM FALAR DE "GUERREIROS PREFERIDOS" ENQUANTO BEBEM...
FUUU...
MUITO BEM...
NÃO SEI DE PONTUAÇÃO NENHUMA, MAS COM CERTEZA É "VENDENDO SAÚDE".
QUAL DAS OPÇÕES ESCOLHERIA ENTRE "GRIPADO", "VENDENDO SAÚDE", E "CONJUNTIVITE"? QUAL É A SUA PONTUAÇÃO?
E COMO VOCÊ ESTÁ SE SENTINDO HOJE, TORIKO?
GHF
ENTENDO...

Fim

187

N.A. ESTE CAPÍTULO EXTRA FOI PUBLICADO ORIGINALMENTE NA EDIÇÃO ESPECIAL DA *SHONEN JUMP*, O *AKAMARU JUMP*, EM 8 DE FEVEREIRO DE 2009.

PERFIL DO PERSONAGEM

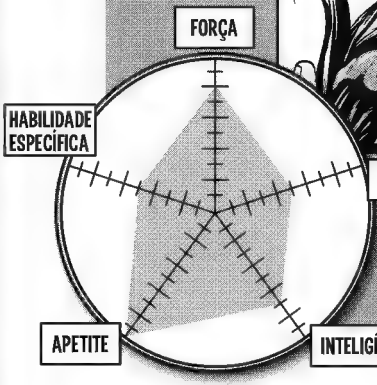


GRÁFICO DE CAPACIDADE DE CAÇA

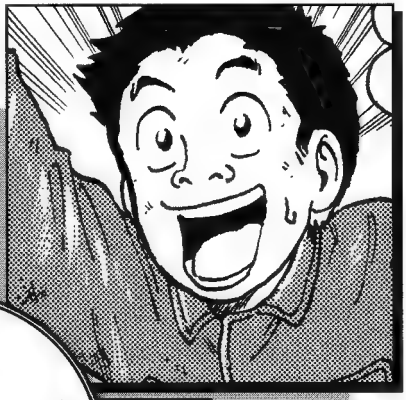
TORIKO

IDADE:	25 anos	ANIVERSÁRIO:	25 de maio
TIPO SANGUÍNEO:	Tipo O	SIGNO:	Gêmeos
ESTATURA:	2,20 m	PESO:	230 kg
ACUIDADE VISUAL	2,0	TAMANHO DO PÉ:	45 cm

TÉCNICA, HABILIDADE ESPECIAL

- Garfo, Faca e Soco-Prego
  Possui olfato apuradíssimo, muito melhor do que o dos cães.

PERFIL DO PERSONAGEM



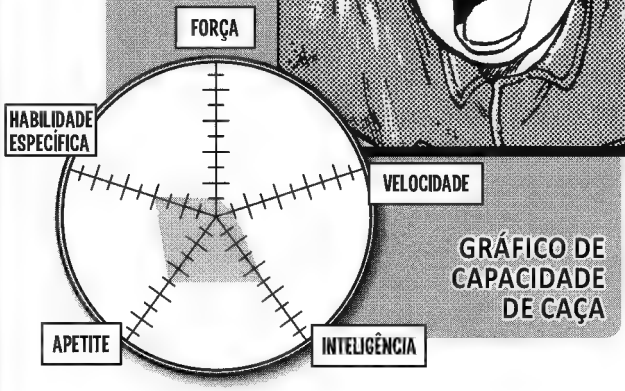


GRÁFICO DE CAPACIDADE DE CAÇA

KOMATSU

IDADE:	25 anos	ANIVERSÁRIO:	31 de março
TIPO SANGUÍNEO:	Tipo A	SIGNO:	Áries
ESTATURA:	1,55 m	PESO:	51 kg
ACUIDADE VISUAL:	0,7	TAMANHO DO PÉ:	24,5 cm

TÉCNICA, HABILIDADE ESPECIAL

- Cozinhar
  É hábil no preparo de ingredientes raros, como a Baleia-Baiacu. Tem também uma sorte incrível.

de "Toriko", esses cardápios contêm oito itens, que demonstram a força e a habilidade do caçador gourmet que o montou (e refletem a habilidade de um chef de cozinha), de acordo com o Nível de Captura de cada ingrediente utilizado nos pratos.

GOURMET: termo de origem francesa derivado da palavra "groumet", que em francês arcaico significa "servidor de vinho", usado para se referir aos grandes especialistas em vinicultura. O termo se difundiu erroneamente pelo mundo e hoje denomina o apreciador da alta gastronomia, alguém que entenda do assunto e tenha conhecimentos avançados de culinária e paladar apurado. Também pode se aplicar a restaurantes ou pratos específicos de um menu (incluindo bebidas) quando estes são de alta qualidade, associados à ideia de uma experiência gastronômica mais elaborada.

I.G.O.: sigla de "International Gourmet Organization" (em português, "Organização Internacional Gourmet"). No mangá, é a organização global responsável pelo gerenciamento da Era Gourmet que o mundo está vivendo.

IENES: moeda corrente japonesa. Os valores vistos neste mangá foram passados para o equivalente em reais com base na cotação média de setembro de 2013. Em ordem de aparição, os preços vistos na página 187 têm o seguinte equivalente: ¥ 2.000 igual a R$ 46,03; ¥ 60.000 igual a R$ 1.380,81; ¥ 1.500.000.000 igual a R$ 3.452.187,31.

MATSUTAKE: variedade de cogumelo (*Tricholoma matsutake*) de aroma forte, encontrada na Ásia, Europa e América do Norte. Os mais famosos e apreciados são os que crescem espontaneamente nas raízes de pinheiros vermelhos japoneses. Devido à sua raridade, ao desaparecimento do hábitat propício ao seu desenvolvimento e à falta de sucesso das tentativas de cultivo artificial, esta iguaria frequentemente alcança preços exorbitantes.

MÍCRON: também chamado de micrometro, equivale a um milionésimo de metro e pode ser grafado com "µm".

PARFAIT HOROHORO: parfait é um doce preparado com sorvete, frutas e outros ingredientes, dispostos em várias camadas. O nome significa "perfeito", em francês. Já "horohoro" é uma provável referência à adaptação para a pronúncia japonesa da palavra em inglês "hollow" ("vazio", "cavidade", "buraco").

ROCK DRUM: do inglês, uma possível adaptação seria "rufar da rocha".

SAQUÊ: bebida alcoólica típica do Japão, obtida por meio da fermentação do arroz.

SASHIMI: iguaria da culinária japonesa que consiste em peixes e frutos do mar muito frescos, fatiados em pequenos pedaços e servidos crus, normalmente acompanhados de molho de soja (shoyu), gengibre, raiz forte e outros ingredientes.

SHONEN JUMP: revista japonesa que compila capítulos de várias séries de mangás voltadas ao público masculino jovem, publicada desde 1968 em versões de periodicidade semanal e mensal. Os capítulos de "Toriko" são publicados na revista semanal.

SHOCHU: bebida alcoólica japonesa destilada, feita de cevada, batata ou arroz. Tem maior teor alcoólico do que o vinho e o saquê.

SHOYU: molho de origem chinesa, feito a partir da fermentação de grãos de soja.

SOUS-CHEF: do francês, "subchefe". Na hierarquia dentro de uma cozinha profissional, é o segundo em comando, abaixo somente do chef.

TERRY CLOTH: nome em inglês de um tecido felpudo, geralmente composto por algodão e poliéster, com a propriedade de alta absorção de líquidos. É utilizado na confecção de toalhas e de forro para casacos, por exemplo.

TOFU: conhecido no ocidente como "queijo de soja", é um alimento fabricado a partir da fermentação do leite de soja. Embora seja originário da China, é largamente utilizado em variados pratos da culinária tradicional japonesa.

WAGYU: raça de gado japonesa cuja carne é extremamente macia, suculenta, saborosa e com alto nível de marmoreio (gordura intra-muscular).

WASABI: tempero em pasta utilizado na culinária japonesa, feito da planta *Wasabia japonica*, também conhecida como rabanete japonês. O sabor da erva fresca é imitado pelo condimento wasabi, comercializado em forma de pasta ou em pó; este é preparado à base do pó da raiz seca *Armoracia rusticana*, e a ele são acrescentados mostarda, corantes e aditivos, para que seu sabor e aroma se aproxime do verdadeiro wasabi.

YAJIN: criatura mítica oriental, também conhecida como Yeti ou Abominável Homem das Neves. Conta-se que é uma criatura humanoide gigante encontrada no Himalaia, com abundância de pelos, semelhante a um urso.

GLOSSÁRIO

...-KUN: do japonês, tratamento equivalente a "san", próprio para meninos. Alguém em posição de comando pode utilizar "-kun" ao se referir a uma mulher subordinada. Porém, quando um homem trata por "-kun" uma mulher de mesma posição hierárquica, demonstra que a vê como igual ou como se fosse outro homem.

...-SAN: do japonês, forma de tratamento respeitosa, usada quando não há intimidade.

AKAMARU JUMP: coletânea de one-shots (histórias de um capítulo) sazonal da editora Shueisha (responsável pela revista Shonen Jump, em que os capítulos de "Toriko" são publicados originalmente), normalmente lançada em feriados e datas comemorativas. Traz histórias tanto de autores iniciantes quanto de consagrados, que, muitas vezes, escrevem capítulos paralelos, alternativos ou fora da cronologia de seus mangás principais.

ARAMIDA: fibra sintética caracterizada pela leveza, além da resistência mecânica e ao fogo. É muito utilizada na fabricação de cintos de segurança, coletes à prova de bala, tanques de combustível de carros de corrida, etc.

BACO: deus romano equivalente a Dionísio, da mitologia grega. Baco era o deus do vinho, e é comumente associado a grandes festas.

BIÓTOPO: em ecologia, área geográfica de dimensões variáveis com um conjunto de aspectos físicos e geoquímicos favoráveis à vida animal e vegetal, seja ele cíclico ou constante, que incluem fatores como minerais do solo, água, gases atmosféricos, umidade, temperatura, luminosidade, etc. Por exemplo, em uma imensa floresta o biótopo é a região afetada por todos estes fatores e que, portanto, suporta uma população animal e vegetal que convive nesse espaço comum e se inter-relaciona.

CAÇADOR GOURMET: adaptação de "bishokuya", termo do original japonês que significa "fornecedor de comida gourmet" ou apenas "fornecedor gourmet". No mangá, são especialistas na aquisição de ingredientes raros e perigosos. Como suas missões são de alto risco, eles treinam arduamente para elevar suas capacidades a níveis sobre-humanos.

CHAMAR PELO PRIMEIRO NOME: no Japão, chamar pelo primeiro nome demonstra um alto grau de intimidade. Mesmo entre amigos, os japoneses costumam se tratar pelo sobrenome.

CHEF: do francês, "chefe", termo usado para se referir a um cozinheiro responsável pela supervisão da cozinha de um restaurante, cujas atribuições vão desde o planejamento do cardápio e elaboração dos pratos que são oferecidos até a organização de todo o ambiente de trabalho e comando dos demais cozinheiros.

COLÁGENO: proteína de importância fundamental na constituição do tecido conjuntivo, desempenhando várias funções, como unir e fortalecer os tecidos. A deficiência do colágeno provoca a diminuição da elasticidade da pele, o aparecimento de rugas e o aumento da fragilidade cartilaginosa e óssea.

CRISTAL BOHEMIA: vidros e cristais produzidos nas regiões da Boêmia e da Silésia, localizadas entre a República Checa, Polônia e Alemanha. São famosos por sua beleza, coloração e por serem estáveis e facilmente manipuláveis, o que permite também o uso de adornos de cobre e pedras preciosas, além de gravações decorativas. A partir do século XIX, com a industrialização e a produção em larga escala, tornou-se matéria-prima de diversos objetos ornamentais baratos para residências.

ENDORFINA: é um neurotransmissor, substância química utilizada pelos neurônios na comunicação do sistema nervoso. Também é um hormônio controlador da euforia, produzido em resposta à atividade física, visando relaxar e dar prazer, despertando uma sensação de bem-estar.

ESQUADRÃO GOURMET: adaptação do termo original japonês "bishokukai", que pode ser traduzido como "esquadrão gourmet" ou "tropa gourmet". No mangá, é uma organização criminosa.

FULL-COURSE MENU: do inglês, "cardápio de uma refeição completa", oferecido por muitos restaurantes na hora do jantar, principalmente os da alta gastronomia. Um full-course menu é composto por pratos diversos, normalmente de cinco a doze variações (incluindo bebidas), mas existem versões extremas que servem vinte e um. Geralmente, a refeição é iniciada com o Hors d'Oeuvre (alimentos servidos como entrada) e se encerra na sobremesa, e cada prato é cuidadosamente planejado para complementar o outro gastronomicamente (por isso, sua elaboração pode levar anos). Na Era Gourmet

TORIKO

TORIKO © 2008 by Mitsutoshi Shimabukuro. All rights reserved.
First published in Japan in 2008 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe, SARL, France.
Para a edição brasileira, © 2013 Panini Brasil Ltda. Todos os direitos reservados.
É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores.

PANINI GROUP
Diretor de Publicações: Marco Lupoi.
Coordenadora de Publicações: Montserrat Samón.

PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins; **Diretor-Administrativo e Financeiro:** Roberto Augusto Bezerra; **Diretor Comercial, Marketing e Publicações:** Márcio Borges; **Gerente de Publicações:** Érico Rodrigo Maioli Rosa; **Gerente Industrial:** Edson Aprijo de Farias; **Gerente de Marketing:** Marcelo Adriano da Silva; **Coordenadora de Marketing:** Carolina Motta; **Analista de Marketing:** Luciene Araujo; **Consultor de Assinaturas:** Rodrigo Lopes Neto.

PRODUÇÃO EDITORIAL, REDAÇÃO E CORRESPONDÊNCIA: MYTHOS EDITORA LTDA.
Av. São Gualter, 1296, CEP 05455-002, São Paulo/SP, Brasil.
Diretores: Dorival Lopes e Helcio de Carvalho; **REDAÇÃO: Editor-Chefe:** Helcio de Carvalho; **Editora Sênior:** Elza Keiko; **Editores:** Beth Kodama, Bruno Zago e Diego M. Rodeguero; **Tradução:** Dirce Miyamura; **Revisão:** Fati Gomes; **Assistentes Editoriais:** Arion Wu, Felippe Barbieri, Gabriela Kato, Gustavo Figueiredo e Ricardo Santana; **Arte:** Celso Pimentel, Denise Araújo, Hudson Rodrigues, Joel Dias, Júlio Nogueira, Maurício Wallace, Rodrigo de Salles; **Coordenador de Produção:** Ailton Alipio.

ADMINISTRAÇÃO: Panini Brasil, Al. Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri/SP, Brasil.
PUBLICIDADE: Rifs Comunicação, Iracema Vieira, Tel.: (11) 3062-0961 e (11) 3088-6738, comercial@rifs.com.br
ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO: Litera, imprensa.panini@litera.com.br
IMPRESSÃO: Gráfica Cunha-Facchini Ltda.
DISTRIBUIDOR NACIONAL: FC Comercial e Distribuidora S/A, R. Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A, Jardim Belmonte, CEP 06045-390, Osasco/SP, Brasil.
NÚMEROS ANTERIORES: Panini Brasil, atendimento.cliente@panini.com.br
Tel.: (11) 4133-0177, www.paninicomics.com.br
ASSINATURAS: Tel.: (11) 3512-7989.
ATENDIMENTO AO ASSINANTE: São Paulo (11) 3512-9444, Rio de Janeiro (21) 4062-7989, Belo Horizonte (31) 4063-9489, Curitiba (41) 4063-8355, Florianópolis (48) 4052-8636, Porto Alegre (51) 4063-8869, Brasília (61) 4063-7889, Goiânia (62) 4053-8851, Salvador (71) 4062-9340.

TORIKO é uma série da Panini Brasil Ltda. Lançamento OUTUBRO/2013. 530614100004

PARADO AÍ!!

NÃO HAVERÁ BANQUETES SE VOCÊ COMEÇAR A LER PELO LADO ERRADO!

TORIKO é publicado como os volumes originais japoneses, com sentido oriental de leitura. O início da edição fica onde normalmente seria o final, do outro lado. Os quadros e os balões devem ser lidos da direita para a esquerda, conforme o exemplo numerado. Ótima leitura e ótima refeição!

ココア
マヨネーズ

TORIKO

A batalha de feras no Coliseu Gourmet não terminou bem e deixou Toriko furioso! Ele não vai poupar esforços para destruir o robô enviado pelo Esquadrão Gourmet! E uma competição acirrada pela captura do Mamute-Real vai começar.

shonenjump.com

PANINI COMICS PLANETmanga

4

MITSUTOSHI SHIMABUKURO